



## Així serà l'hotel del passeig de Fora del Forat

● L'Equip de Govern anuncia la venda del terreny

● L'import de la venda permetrà el finançament de la primera fase de les obres de remodelació del passeig marítim

### Parlem amb Joaquín Simó

Exposa fotos antigues de la gent de la mar a l'Auditori Municipal fins al 19 de juliol

### Un estiu ple d'actes

Excursions amb goleta, o el cinema sota les estrelles, dos de les activitats de l'agenda turística i festiva

**Presentat el V Festival Agustí Comes de Vinaròs**  
Competiran un total de 167 curtmetratges

**EMPIECE** SU  
**tratamiento**  
en **JULIO**  
y **NO PAGUE**  
**HASTA**  
**OCTUBRE**



**PARA QUE IR AL DENTISTA  
NO SEA UN PROBLEMA ECONÓMICO**

**INFÓRMESE EN CLÍNICA**  
**Plaza Tres Reyes, 5**  
**Tlf. 964 45 91 65**

# sumari

<b>Opinió</b>	<b>4</b>
<b>Actualitat</b>	<b>8</b>
<b>Societat</b>	<b>12</b>
<b>Cultura</b>	<b>21</b>
<b>Esports</b>	<b>28</b>
<b>Pesca</b>	<b>34</b>
<b>Són el futur</b>	<b>35</b>
<b>Treballem per a tu</b>	<b>36</b>
<b>Agenda</b>	<b>38</b>

## Carta de l'alcalde



Javier Balada Ortega

### LA MERA

Siguen las obras de la plaza de "La Mera". A pesar de que ya tendrían que estar finalizadas varias adversidades han hecho que no se cumplan los plazos acordados. Esperemos que a final de este mes puedan por fin estar casi finalizadas. De todas formas ya se puede ir apreciando su nuevo aspecto y el funcionamiento de la fuente.

Próximamente ya se podrán utilizar las 150 plazas del aparcamiento subterráneo y empezará a ser el momento de hacer valoraciones sobre su resultado final. Nosotros nos sentimos satisfechos de cómo va quedando la plaza. Tiempo al tiempo.

### NUEVO HOTEL

Esta semana se adjudicarán los terrenos del antiguo matadero para la construcción de un nuevo hotel de Vinaròs. La verdad es que estamos muy contentos porque una de las prioridades de este equipo de Gobierno se va a hacer realidad. Siempre hemos defendido que este lugar es el idóneo para un hotel de calidad (como mínimo de 4 estrellas) y sabido es la falta de plazas hoteleras que tiene nuestra ciudad. Con la construcción de este hotel paliaremos en parte este déficit y conseguiremos una oferta complementaria para todos los vinarocenses que lo deseen como pueden ser el spa, el gimnasio, la sauna, etc. Aparte se crearán casi 100 puestos de trabajo.

### FIESTAS DEL CARMEN

Ya estamos en plenas fiestas del Carmen. Como todos los años la Cofradía de Pescadores en colaboración con el Ayuntamiento, celebran estas tradicionales fiestas marineras. Estamos convencidos que serán un éxito como cada año.

Yo quiero aprovechar estas líneas para felicitar a todas las Cármenes y en especial a mi madre, claro. ¡Felicidades!

## els destacats de la setmana:

### Actualitat

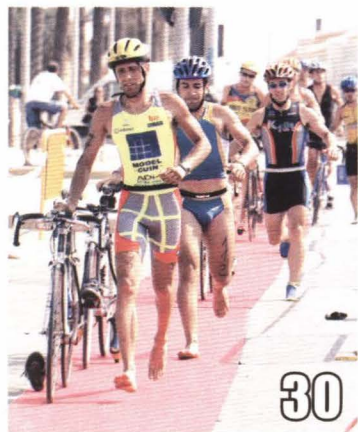


Un hotel de luxe per a Vinaròs **8**

### Societat



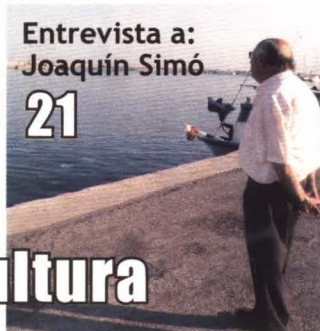
Agenda d'Estiu



### Esports

XX Triatló, Memorial Julian Reina **30**

### Cultura



Entrevista a: Joaquín Simó **21**

## Conjunto Jardín



Horario de Lunes a Sábado de 9:00 a 22:00h.

**ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS de 10 a 22 h**



Compuesto por:

- Mesa Ø 90 cm
- 4 sillas plegables
- Parasol Ø 210 cm

CANTABRIA 2006  
CIBANA TIERRA DE JUBILO

150€

**89€**

Del 13 al 26 de julio

**Carrefour**

con Carrefour es posible

www.carrefour.es

### De todas formas la "Meravilla" se hará realidad

Seguimos las últimas ruedas de prensa que nos ofrecen el alcalde y el teniente y nos da la sensación que cada día que pasa Javier Balada está más imbuido por Romeu. Ésta es nuestra apreciación y esto no tiene por qué ser malo, simplemente no cuadra con los planteamientos iniciales y ya lejanos que defendía y pregonaba el Sr. Balada al frente del partido independiente que le llevó incluso a arrogarse el triste mérito de haber sido el intermediador de la política de los socialistas en nuestra ciudad. No se entiende de otra manera la renuncia expresa que hizo el PVI a líneas programáticas de su programa electoral o a temas sobre los que se había definido y que posteriormente ha actuado totalmente al revés. Recordamos, por ejemplo, su votación en contra del trasvase, cuando siempre habían defendido el canal Xerta-Càlig.



### PERDEMOS EL TREN

Ahora, y a pesar de los inventos que la Taula observamos que vamos para atrás y no escuchamos a los de PVI cuando se pierden trenes o se nos propone un falso AVE que no cuenta con una plataforma de Alta Velocidad. Que el PSOE mire hacia otro lado lo podemos entender pero no resulta de recibo que ni el PVI ni la Taula del Sénia hayan dicho esa boca es mía.

### AGUA

Nos parece bien que se articule una campaña de concienciación para no malgastar agua pero que sea el Ayuntamiento el primero en dar ejemplo y no se utilice el agua potable para regar algunos jardines, noche y día, mientras otros mueren de sed. Es preciso mejorar la red de abastecimiento, coincidimos que resulta totalmente necesario. Que necesitamos agua, resulta evidente, pero confiar en un aforo en el término de Canet como nos intentó "vender" el Sr. Romeu resulta un farol sin pies ni cabeza que refuerza nuestra crítica a la política hídrica del Gobierno central que para la Comunitat Valenciana ya forma parte de la realidad virtual, porque hasta la fecha no se ha materializado ni en obras ni en agua. El anuncio del Sr. Romeu nos atrevemos a calificarlo como un despropósito más, una forma de salirse por la tangente con anuncios de inversiones ficticias que nunca llegan ni llegarán.

### COLMO DE LA PACIENCIA

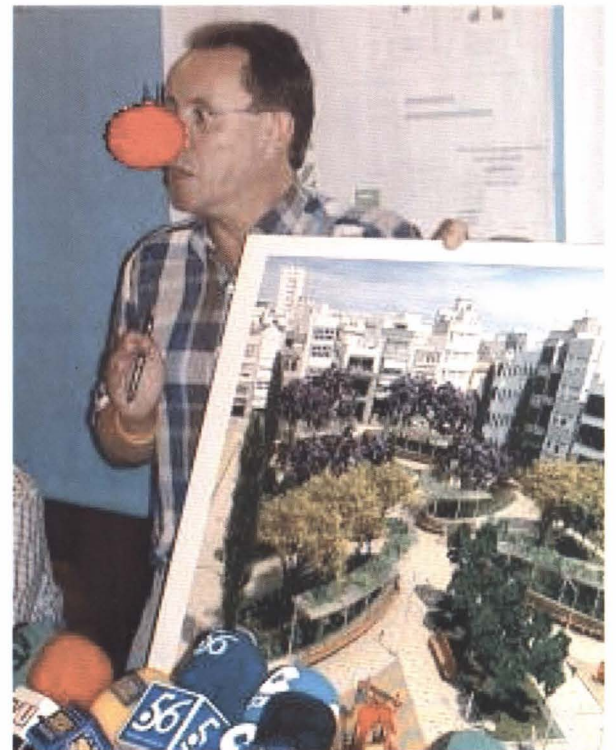
Los vinarocenses tienen paciencia pero todo tiene un límite y le están pidiendo a los responsables del Gobierno municipal que no les engañen más con ese bombardeo continuo de promesas que no se cumplen y de compromisos que se olvidan, pues, si por algo se caracteriza Balada y su séquito es por no tener escrúpulos a la hora de decir a los ciudadanos lo que quieren oír y enterrar sus palabras ante la mínima dificultad o contratiempo.

Balada y el PVI es muy libre de aplaudir las absurdas políticas del PSOE que en nada favorecen ni a nuestra ciudad ni a nuestra Comunitat. Parece ser como un vasallaje a Romeu y al PSOE por permanecer como alcalde y se olvidan de defender las necesidades de los vinarocenses en seguridad ciudadana, de infraestructuras, de inversiones, en materia hídrica y un largo etcétera que hay que reivindicar ante el Gobierno central. Decimos esto porque echamos a faltar la reclamación del Sr. Alcalde ante las administraciones socialistas para solucionar la larga serie de temas pendientes y en cambio no se dignaron asistir a la cita con el conseller de Empresa, Universitat i Ciència, Justo Nieto, a la que fueron invitados, en su visita a nuestra ciudad del pasado 19 de junio.

### TOMAMOS NOTA

Sí que asistieron a la inauguración del centro de acogida del menor con la presencia de la consellera Alicia de Miguel. La consellera habló y se comprometió de forma muy clara. Las manifestaciones posteriores del alcalde y teniente en torno a la financiación de la residencia de la tercera edad también lo fueron. Transcribimos textualmente algunas frases: "El Ayuntamiento de Vinaròs no ha de ceder a la Conselleria de Benestar Social ningún terreno para construir la residencia de la tercera edad y el centro de día."

Se nos ha repetido muchas veces que se ha redactado un proyecto siguiendo las directrices marcadas desde la propia Conselleria y que el Ayuntamiento cuenta con 180.000 euros en el presupuesto municipal de este año para iniciar la primera fase de esta residencia, que si no surge ningún inconveniente se iniciará antes de acabar el año. Tomamos nota y esperaremos hasta diciembre y nos alegraremos si por una vez cumplen con lo que prometen.



Nos permitimos retocar, con el mismo espíritu de humor socialista, la imagen del día de la presentación del proyecto de "la Meravilla". Los plazos no se han cumplido. Las expectativas tampoco y resulta chocante que ahora, precisamente ahora, cuando el desastre de la nueva plaza "la maravilla" es palpable y manifiesto, tengamos que leer otras manifestaciones los mismos argumentos que hace un año defendió en solitario el Partido Popular.

¿Qué está cambiando en Vinaròs?

¿Ya se dan cuenta de lo que significa una alcaldada?

¿Dónde se esconden quienes nos prometieron la modernidad y nos ofrecen una chapuza?

El Partido Popular no pretendía ir de adivino, pero lo evidente le ha cargado de razones.

Seguimos pensando lo mismo que opinamos en el mes de septiembre del 2005.

# opinió

www.pspv-psoe.net/vinaros  
C./ Sant Francesc, 18 - 1er A  
Tel. 964 452501

PSPV  
PSOE



PARTITS AMB REPRESENTACIÓ MUNICIPAL

## “Pedid y se os dará”

Aquesta frase dita per Jesús de Natzaret davant dels seus deixebles és la que el Partit Popular ha fet seua i la va predicant per tot arreu, ara bé, amb una gran i insalvable diferència, Jesús era Déu i era sincer, en canvi, el PP vol fer el paper de Déu però enganyant a tothom.

Aquí a Vinaròs, en poc temps, n'hem tingut uns quants exemples: va començar el senyor Castejón i, més endavant, després d'una reunió amb el conseller de Sanitat, el va seguir el senyor Moliner dient que si l'Ajuntament cedia uns terrenys a la conselleria de Sanitat (pedid) aquesta iniciaria els tràmits i la redacció d'un projecte per construir el segon centre de salut de Vinaròs (se os dará). Va continuar el conseller d'Indústria i Comerç, Justo Nieto, el qual, en la seua recent visita als seus companys de partit de Vinaròs, va voler dir que l'Ajuntament de Vinaròs havia de pressionar (pedid) per tal de poder aconseguir la remodelació del mercat municipal (se os dará). Per acabar, la setmana passada, la consellera de Benestar Social, Alicia de Miguel, en la seua visita a Vinaròs per inaugurar el Centre d'Acollida de Menors, va anunciar que la conselleria de Benestar Social està en espera que l'Ajuntament de Vinaròs cedisca els terrenys (pedid) per començar la construcció de la residència de la tercera edat i el centre de dia (se os dará).

Fins aquí ens pareix tot perfecte, és a dir, Déu (el Partit Popular) ens ho concedix tot, només cal demanar-ho. Lloat siga Déu! Però, a partir d'aquí, ens envaïx el dubte de si ens ho podran concedir tot, i quan intentem donar resposta a aquesta qüestió comença la nostra desil·lusió, per lògica és impossible que ens ho concedisquen tot, només cal pensar que si a Vinaròs s'han promès aquestes tres construccions (i encara no s'ha acabat) ¿quantes se'n prometran a tota la Comunitat?, ¿amb quins diners es finançaran totes aquestes obres si la Generalitat no té ni un euro?, ¿vols dir que a Vinaròs (governat pel tripartit) la Generalitat (governada pel PP) li concedirà tantes coses?...

Deixant això de banda i parlant més seriosament, les dades de què disposa l'Ajuntament de Vinaròs són totalment diferents a les que van expressar els consellers respectius en les seues declaracions, així que o els representants del Govern valencià han enganyat l'Ajuntament o, com ja vénen eleccions, volen enganyar a tothom. Nosaltres ens inclinem per la segona opció.

Respecte al segon centre de salut, com ja hem

dit en altres ocasions, en la primera entrevista que van tindre el portaveu municipal del PSPV-PSOE, Jordi Romeu, i la regidora de Benestar Social i Sanitat, Librada López, amb el secretari autonòmic de la conselleria de Sanitat, Marciano Gómez, aquest els va dir que almenys fins al 2010 la conselleria no s'ho plantejava ja que per la població existent i les dades de les quals disposaven estaven coberts tots els serveis.

Quant al mercat municipal, l'Ajuntament està seguint els plantejaments marcats per la mateixa conselleria i ja existix un projecte bàsic i un altre d'execució per a la remodelació del mercat però no ha sigut possible fer-ho enguany com estava previst perquè hi ha comerciants que acaben la concessió el 2007 així que serà aquest any que ve quan es demanaran les subvencions per tal d'iniciar la remodelació.

I si parlem de la residència de la tercera edat i del centre de dia, després de vuit anys de govern popular en els quals ni es van plantejar la seua construcció, els representants de l'ajuntament han tingut dos reunions amb la conselleria de Benestar Social per tal de presentar el projecte de la residència. La primera reunió es va portar a terme l'any 2005 amb la consellera Alicia de Miguel, la qual els va dir que la conselleria no construïa residències perquè n'hi havia de sobres, al final, va reconèixer que el nord de la província de Castelló era un punt negre i els va oferir construir-la l'ajuntament i la conselleria aportaria el 30% del pressupost, però d'això res de res. La segona reunió va tindre lloc enguany amb el director general de Serveis Socials, Joaquín Martínez, i els va dir que la conselleria finançaria el 10% plurianual i com que enguany l'ajuntament tenia un pressupost de 30 milions de les antigues pessetes, la conselleria n'aportaria 3 milions i que la resolució sortiria al mes de maig i fins a hores d'ara res de res. Ara apareix un bon dia la consellera a Vinaròs i diu “este proyecto está sobre la mesa hace tiempo y nosotros lo apoyamos, estamos a la



espera que el Ayuntamiento nos ceda los terrenos” Algú ho entén? Què és el que pretenen? A qui volen enganyar? Des del PSPV-PSOE ho tenim claríssim, el que volen és confondre la gent i aturar l'inici de les obres de la residència de la tercera edat que el Govern municipal té previst començar abans que acabe el 2006.

Per acabar, cal dir als senyors del Partit Popular que la frase de Jesús era molt més llarga i deia: Pedid i se os dará; buscad y hallaréis; llamad y se os abrirá. Porque todo el que pide recibe; el que busca, halla; y al que llama, se le abrirá i ells, els dirigents populars, tot i que es pensen que són Déu, si no eres dels d'ells, ni obrin quan se'ls crida ni donen quan se'ls demana.

Com es nota que ja s'apropen les eleccions municipals i autonòmiques i el PP ha entrat de ple en campanya.

## ZAFARRANCHO DE COMBATE

*Quando estamos a menos de un año de las elecciones municipales y autonómicas, desde el Partido Popular hacen sonar trompetas a “zafarrancho de combate”, por utilizar un símil de guerra, en la cual el Partido Popular tan familiarizado está. Como ejemplo tenemos el que en su día nos metieran en la guerra de Irak, si bien es verdad que José L. Rodríguez Zapatero (PSOE) nos sacó de ella tan pronto como tomó posesión de la presidencia del Gobierno.*

*Y ahora, según se desprende del debate existente en el Partido Popular a nivel nacional, prefieren seguir en pie de guerra con la banda terrorista ETA, que intentar por medio de una negociación*

*política firmar un acuerdo de paz. Ahora, cuando todos los entendidos coinciden en que concurren las circunstancias oportunas al menos para intentarlo. Al igual que en su día lo hizo el gobierno de Felipe González (PSOE) y también el de José María Aznar (PP), aunque se empeñen en negarlo.*

*Desde el PSPV-PSOE pensamos que siempre será mejor una mala paz, que una buena guerra, aunque en el Partido Popular esto no lo entienden y viven instalados en el “No a todo” y en la crispación permanente, terreno en el cual ellos se mueven como pez en el agua como queda demostrado en la actitud que están tomando incluso en temas de Estado.*

# opinió



**PARTIT DE  
VINARÒS  
INDEPENDENT PVI**

**PARTITS AMB REPRESENTACIÓ MUNICIPAL**

## PORT DE VINAROS: La playa de la discordia

Fue una decisión política. Tarragona ya tenía la petroquímica y las nucleares en marcha y más tarde les construirían el muelle de embarque de la siguiente factoría de automóviles que fue la Opel de Zaragoza y, entre las restantes Vinaròs y Valencia, ¿a que la elección estaba cantada?

Y fue de Valencia desde donde recibimos la peor puñalada para el desarrollo de nuestra comarca. Han habido muchas más pero esta ha sido la mayor y con diferencia. Y luego quieren que tengamos un arraigado sentimiento de todo lo valencià o de lo castellanenc; bien que nos gustaría pero nos lo ponen muy difícil.



Corrían los comienzos de los 70 cuando un buen día despertamos con un volteo general de campanas. Resultaba ser que Tarragona, Vinaròs y Valencia habían sido nominados para ubicar la nueva factoría que Ford iba a montar en España.

Nuestro mayor, por no decir nuestro único activo, era el puerto. Desde él y desde una conexión con las vías de Renfe se embarcarían todos los vehículos producidos por la nueva factoría que, por los acuerdos entre Ford y nuestro Gobierno, durante los primeros años de producción deberían destinarse a la exportación en un 85 %.

Con dicho anuncio vino también el primer gran proyecto de ampliación de nuestro puerto cuyos planos llegaron a publicarse con todo detalle en la prensa provincial.

Se necesitaba una gran explanada para el aparcamiento de los coches producidos antes de embarcarlos en los grandes buques Roll-on Roll-off que recalaban en nuestro puerto y para ello se iba a ensanchar el contramuelle hasta la parte sur de la Punta del Clot (La Roca de la Gavina), cubriendo y haciendo desaparecer la "platjeta d'arena".

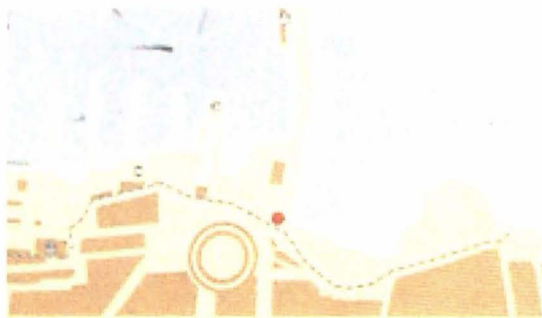
Fue entonces cuando Costas cedió al Grupo de Puertos de Castellón la playa y la punta del Clot.

Como casi siempre, bien poco hicieron los políticos de la época en apoyo de nuestra nominación, todo se cocinó a nuestras espaldas y, cuando la Ford hizo pública su decisión, se conformaron con las excusas – más que argumentos - en las que basaron su elección: baja demografía, falta de industria auxiliar, ausencia de personal técnico, comunicaciones incipientes, etc.. Y el premio se fue para Almusafes.



Punto de inicio de las obras del Paseo de Ribera

Delimitación del Area Portuaria



Siendo que la Ford ya no vino a Vinaròs y que ya no se tuvo que llevar a cabo la gran ampliación del puerto, ¿porqué los diversos gestores de nuestro puerto aún no ha devuelto a Costas la platjeta d'arena y la punta del Clot?. ¿Será por aquello de que: Santa Rita, Santa Rita, lo que se da no se quita?.

La última consecuencia de esta historia es que la actual construcción del Passeig de Ribera en la Carretera de la Costa Sur, financiada con los fondos del Plan de Excelencia Turística, no puede comenzar en "els tres pontets" porque es zona de dominio de Ports, y debe hacerlo a partir de "Capitán Cortés", que es donde comienza el dominio de Costas, quedándose sin actuación los primeros 300 metros del Passeig, dejando un pegote que canta como una almeja.

¿No es hora de reclamar la devolución de esta zona?.

## ¿Santa Rita, Santa Rita, lo que se da no se quita?



## Puerta del Mediterráneo

¡¡Vaya perra les ha cogido a estos del PVI con el puerto !!

Así se exclaman aquellos que nos consideran como un mal sueño que tienen que sufrir.

Desde el primer día, el puerto ha sido uno de los puntos referenciales de las personas que formamos el Partit de Vinaròs Independent.

En 1.987, empezamos a estirar de la cuerda en el Puerto. Y las fotos de campaña del PVI siempre han tenido el puerto como marco ideal.

El puerto es el elemento dinamizador por excelencia de nuestra ciudad.

Y al PVI le preocupa el proceso decadente de su actividad, y más le preocupa el desinterés de quienes tienen en su mano conseguir la puesta en marcha de un proceso ascendente que lo sitúe, cuando menos, a las cotas de los años sesenta.

Desde aquí, a esas gentes, les queremos recordar que casi 15.000 ciudadanos dijeron

¡¡¡ SALVEM EL PORT !!!

## Agraiment



### ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE VINARÒS MIGJORN 30 ANYS LLUITANT PEL POBLE

Aquest escrit ens va ser remès per un membre de l'Associació de Veïns de Vinaròs Migjorn, i ara que es complix el 75 aniversari de la Constitució de la República i que va ser aprovada per una majoria de 368 vots i sense cap vot en contra, creiem oportuna la seua publicació. Aquesta Constitució recordem que va ser truncada per un cop d'estat que ens va dur a una cruenta guerra i posteriorment a una desmesurada i brutal repressió.

"Avui, quan es recorden els 75 anys de la creació de la Segona República Espanyola, voldria donar les gràcies a molta gent. Donar les gràcies a tots i a totes els qui van fer possible l'adveniment de la República, el 11 de juliol de 1931, que hagués pogut ser l'inici d'un segle d'or, posant el nostre país a l'avantguarda d'Europa encara que malauradament prompte s'encarregarien de frustrar aquest somni. Voldria donar les gràcies a tots aquells que van combatre el feixisme, quan van rompre aquells somnis i no ara, com diuen els seus deixebles. Als *del monte* i als seus enllaços que van creure en els principis republicans i no van cedir en la seua lluita contra els militars que es van revoltar en contra d'un procés democràtic, en què el poble es va manifestar a favor de la República, creant amb aquesta revolta la Guerra Civil. Gràcies també als exiliats en altres països i a tots els que van fer front a les represàlies en el seu propi país, juntament amb les seues famílies que, per aquest fet, també en van sofrir les conseqüències.

Gràcies a tots els represaliats, assassinats, humiliats o simplement oblidats per ser "rojos" "socialistes" sindicalistes o a tots aquells que simplement no pensaven igual que els falangistes. Gràcies també a tots els exiliats a la força que van haver de refugiar-se a països amics com Mèxic, França, Rússia o l'Argentina, entre d'altres. Gràcies també als mitjans informatius que ens informaven de l'autèntica situació que es vivia en aquest país i que cridaven als quatre vents que Espanya no era ni *grande* ni *libre*. Gràcies també a tots els que, una vegada mort el dictador, van tornar a casa seua per intentar fer possible una transició que ens retornés la República truncada aquell nefast 18 de juliol del 1936. Gràcies, en definitiva, a tots aquells que van vore truncada la seua joventut, i que es van vore abocats a una guerra sense sentit que va enfrontar germans contra germans i pares contra els seus fills i veïns, per no aconseguir res. I demanar perdó perquè malgrat tot no va arribar la República. I que avui en ple segle XXI seguim sense gaudir-ne i damunt amb l'herència del dictador. Però encara així gràcies, moltes gràcies per defensar aquesta llibertat, que amb tantes mancances, gaudim. Finalment, no m'estic de demanar una làpida a la fossa comuna del mateix cementiri on són enterrats els morts afusellats per la dictadura i per defensar aquests postulats.

## Reflexió de la situació política al País Valencià



Francament, el nostre entorn polític ofereix poques novetats. El PP i el PSOE, a casa nostra, tenen un comportament autista. Els primers, sumits en una profunda crisi política, es mostren incapaços de donar solucions als problemes polítics i estructurals que patix el nostre país. Zaplanistes contra campsistes; els d'Alacant contra els de València, i per acabar-ho d'arrodonir, els de Castelló immersos en els afers de corrupció més greus que mai no han conegut aquestes comarques. Tot plegat, un partit, el PP, amb majoria absoluta a les Corts Valencianes, a la recerca de temes transversals que els ajuden a desviar l'atenció dels ciutadans i a conservar la majoria absoluta en les eleccions del 2007. Van començar el curs amb el tema de la llengua –recordem l'afer de l'Acadèmia–; van continuar amb l'aigua, tema estrella dels mitjans públics valencians; i, com sempre, el perill català, ara encarnat per Carod i el seu partit. Lamentablement, res de nou. Tot plegat indica un fort esgotament del PP i d'avorrim polític i com a conseqüència lògica, una manca d'idees i de noves propostes de futur.

Per la seua part, el PSOE patix una forta paràlisi: deixen passar els dies emparats en el que ells anomenen *l'efecte Zapatero* i, instal·lats en este *efecte*, confien poder desallotjar el PP de la Generalitat Valenciana. Autisme, se'n diu d'este tipus de praxi política.

Enfront dels greus problemes estructurals del País Valencià, els PSPV-PSOE, no planteja alternatives vàlides, que representen un contrapunt a la demagògia transversal del PP. Temes com ara el de l'aigua, l'especulació urbanística i la proliferació de camps de golf, el tractament de residus, o qüestions tan importants com la de la llengua, haurien de ser tractades amb una visió diferent, més venint del partit que es reclama com l'alternativa. *Seguidisme i a esperar*, eixe és, per desgràcia, el lema del partit que lidera l'"esquerra valenciana".

Si el pacte de l'Estatut no fóra suficient per demostrar el cinisme polític de què fan gala el PP-PSOE, sols caldrà recordar com, també, mitjançant un pacte entre els inefables Zaplana i Bono, es va fer possible l'empobriment dels nostres recursos hídrics a costa de convertir en regadiu una gran extensió de la Manxa oriental.

Certament, res no canviarà si nosaltres no som capaços de condicionar el canvi polític. I en eixes estem.

## El caos: ya hemos llegado a donde íbamos

### JUAN FRANCISCO GUERRA SEGARRA Y MÁS FIRMAS

La semana pasada explicábamos a *news.vinaros.net* como este año el Ayuntamiento ha vuelto a cambiar la ubicación de las paradas de los *hippies* y nos ha metido detrás de las atracciones de la feria y cómo teníamos que hacer *furgocross* con nuestros vehículos pasando entre medio de las atracciones, por encima de la acera, soportando el ruido de las atracciones y respirando el humo de sus enormes generadores. El viernes 7 de julio, al levantarme, veo sorprendido que en el patio de la antigua escuela San Sebastián hay unas personas montando una feria de artesanía, que resulta a ser lo mismo que montamos nosotros al final del paseo de Fora del Forat (y que todos compramos el género de los mismos mayoristas). ¿Qué pasa aquí? A los vendedores de otros pueblos el Ayuntamiento sí les otorga un sitio buenísimo en todo el centro de la ciudad, y a los que llevamos montando muchos años nos mandan a las afueras. Que me lo expliquen, no comprendo como este Ayuntamiento se puede comportar tan injustamente con gente que sólo intenta trabajar y poder salir adelante.

A estos vendedores, el Ayuntamiento les instala las conexiones de luz (que paga el pueblo) y a nosotros no nos deja contratar con la compañía eléctrica, por lo que tenemos que proveernos de generadores para iluminar las paradas, como producimos contaminación acústica nos ubican junto al río donde no vive ni pasa nadie, llegan las fiestas de San Juan y San Pedro, y todas las noches nos deleitan con una estrepitosa traca, fuegos artificiales y nos montan una orquesta en la playa, otra al lado de Información y Turismo y otra junto al muelle y yo que vivo en la plaza de la Mera desde mi habitación oigo la música hasta las cinco de la mañana, y ¡esto no es contaminación acústica!. Parece ser que el Ayuntamiento interpreta la ley según le conviene.

## I ells, per què no?(III) Les fosses de la vergonya

### LLUÍS BATALLA CALLAU

Restituir la dignitat. Combatre per a la justícia històrica. Cada afusellat recordat, cada afusellat no oblidat és una victòria de la democràcia i de la justícia. No calen judicis, per a res val un jutge, ni un procurador, ni un advocat; cada nom que pot sortir, cada nom que es pot posar en una làpida és una sentència guanyada. Vinarossencs morts a les parets del cementiri i llançats com animals a fosses comunes, i els seus ideals amb ells: les bèsties no tenen ideals.

Portem trenta anys de democràcia, dimarts que ve se'n complixen setanta de la sublevació militar. A qui honren els polítics? A qui honra el PSOE-Vinaròs? A qui honra el PVI? A qui honren? A qui honra un govern majoritàriament d'esquerres? ¿Els seus familiars, els seus amics, víctimes del seu entorn, una societat democràtica arrasada, o bé honra els seus assassins?

Quan s'abandonarà la política de la pose? Quan s'abandonarà el paper de "passar pàgina" en la guerra civil, i apuntar-se a la foto amb Mathausen? I quan es traurà el monument a la plaça arxiprestal dels "caídos por una España mejor"? Quan s'abandonaran certs eufemismes i es retornarà als morts el seu honor prescindint de creus?

## Exposición en la plaza de toros

### JUAN CHALER

Una exposición, nunca antes se había expuesto en este incomparable marco tan cerca del escenario de la tragedia como diría Blasco Ibáñez. En esta importante muestra que alcanza un periodo de casi cien años, de lo que fue una tarde de toros en Vinaròs, los aficionados que se acercaron pudieron repartirse gozosos más de doscientas de esas grandes fotografías, pues no fue bien acogido un museillo. Así se cultiva la afición. De lo que se mostró, lo más importante fue la media docena de cuadros con fotos originales de gran tamaño que ya son centenarias. Pertenecen a una colección de sesenta que van desde 1900 a 1935 que se mostrar en el Castillo de Peníscola en las fechas que más turistas lo visitan. El aprecio del hecho cultural que suponen los más de cien años de tradición taurina, el espectáculo más trascendente que pueda darse no se le da el apoyo en el ayuntamiento, como en Benicarló, Alcañiz y Castelló. Además de TVE, Canal 9, Canal Castelló y donde me propusiera ir. Pero me falta dinero. Que todo va a mi cargo, aunque encuentro forma de gestionarlos. No puedo desligarme que soy contable y apoderado de una multinacional, y ha tenido que ser el empresario Manolo Marín quien se entusiasmará con mi proposición. Sin dejar de atender al móvil ha visitado el museillo detenidamente, con ello muestra que siente la afición. Por el contrario, no ha tenido la esperada acogida con la sugerencia que lancé en este semanario de reservar en la obra de los corrales un espacio para museo/bar/salón, y así despertar la afición y al turismo. Un día me dijo Jordi Romeu: "Juan ya tienes la obra". Pero a pesar de mis insistencias, que no diera, el techo está sin cubrir. Un concejal sugirió que expusiera así, quitando la alfalfa, lo más parecido a un sainete a lo Nelo Bacora, o así me lo parece. Falta rigor. Me da la sensación que hay nuevas órdenes a la espera de que pase un año. Me está pesando esta labor voluntariosa que llevo desde hace once años. Vinaròs tienen una brillante historia taurina poco apoyada por cultura. Con más tiempo me ocuparé de esta obra de corrales tan poco acertada. Tenemos asesores faltos de ideas claras incluso para la explotación de la plaza.

**NUEVA DELEGACIÓN EN VINARÒS  
PRECISA:  
ADMINISTRATIVAS, TELEOPERADORAS  
AGENTES PUBLICITARIOS, MOZOS/AS ALMACÉN  
INTERESADOS LLAMAR AL 691 101 179**

# Adjudicada la venda dels terrenys

*Els beneficis permetran finançar la primera fase del passeig marítim*

Redacció

L'Equip de Govern de l'Ajuntament de Vinaròs va anunciar dimarts l'adjudicació de la venda dels terrenys de l'antic magatzem municipal per a la construcció d'un hotel de quatre estrelles a la zona de l'antic escorxador, entre el passeig de Fora del Forat i l'avinguda Jaume I. L'empresa

adjudicatària ha estat Zyssa Resorts, per un import de 8.700.000 euros que l'Ajuntament destinarà per finançar la primera fase de la remodelació del passeig marítim. L'obra pal·liarà en bona part la falta de places hoteleres a la ciutat.

L'hotel, de 14 plantes, tindrà al voltant de 250 habitacions i comptarà a la planta vuitena amb una zona d'spa oberta al públic en general. A la penúltima planta se situarà un restaurant giratori. A les primeres plantes estaran ubicats el saló d'actes, diversos restaurants i una cafeteria.

Entre altres serveis, l'hotel disposarà de gimnàs i de piscina coberta. L'hotel, de quatre estrelles, també disposarà de zones d'ús exclusiu per als clients i altres d'ús públic. El termini d'execució de l'obra és de 19 mesos i, segons va anunciar l'alcalde, Javier Balada, "s'espera que les obres comencen pel gener o febrer de 2007". De la seua banda, el primer tinent d'alcalde, Jordi Romeu, va explicar que a la construcció d'aquesta infraestructura van optar tres projectes que van presentar "una part tècnica molt similar" i va ser la part econòmica "la que va decantar la balança". Romeu també va indicar que l'Equip de Govern "sempre ha cregut que Vinaròs necessitava un hotel". La seua construcció, segons el primer tinent d'alcalde, "generarà més de 100 llocs de treball i suposarà una injecció econòmica per a la ciutat. Que s'haja venut patrimoni de l'ajuntament té una justificació clara: d'una banda, generar riquesa; de l'altra, cobrir la necessitat d'un hotel i, en tercer lloc, perquè permetrà el finançament de la primera fase del passeig marítim".

## Remodelació del passeig

L'import de la venda dels terrenys on es construirà l'hotel, servirà a l'Ajuntament per finançar la primera fase de la remodelació del passeig marítim. La previsió de l'Equip de Govern és que "al mes de setembre s'adjudique l'obra, que tindrà un termini d'execució de vuit mesos", segons va anunciar l'alcalde, Javier Balada. Les obres d'aquesta primera fase abraçaran des del començament del passeig de Fora del Forat fins a l'antic col·legi Sant Sebastià. Balada va indicar que aquesta primera fase té prevista la construcció d'un pàrquing soterrat amb capacitat per a 250 vehicles prop de l'Oficina Municipal de Turisme, la remodelació de la plaça Sant Telm i les canalitzacions dels pluvials.



A la planta 8 se situa la planta de l'spa, que disposarà d'una zona de piscina coberta i d'un gimnàs tancat amb una terrassa orientada al mar



Cadascuna de les plantes d'allotjament incorpora dues suites orientades a la mar. La relació de l'edifici amb l'exterior és permanent

regalos  
empresa

diseño gráfico  
imagen corporativa  
radio tv cine  
publicidad  
prensa

todo  
en  
rotulación



**PUBLI-VAQUER**

Agencia de publicidad general N° Reg. 1.006



# per a la construcció de l'hotel



*Diferents perspectives que ens permeten imaginar com es veurà des de la ciutat el futur hotel. Des de la platja del Fortí (esquerra). A dalt, una vista lateral en la qual es poden apreciar les 14 plantes de l'immoble*

## El Ayuntamiento emprende un amplio plan de mejoras para su término municipal

*Emili Fonollosa*

El Ayuntamiento de Vinaròs, a través de la concejalía de Agricultura, emprende una serie de actuaciones encaminadas a mejorar el amplio término municipal (uno de los más grandes de la provincia), que especialmente afectarán a los caminos, cunetas y barrancos que se encuentran deteriorados o llenos de maleza. Por una parte, se aprobaba semanas atrás un paquete de obras para hacer frente al arreglo de diversos caminos rurales, que irán a cargo de la empresa Lubasa y el coste será de 82.490 euros. Este plan de mejoras, según ha informado el edil de Agricultura, Felipe Fonollosa, afecta a los caminos Sant Sebastià, Sant Gregori, Peníscola y dos tramos del camino Canareus, a los cuales se aplica un doble riego de asfalto. Otro paquete de obras, mediante el cual debía procederse al bacheo en otros caminos, quedó en principio desierto al no interesarse ninguna empresa, pero se invitará a tres empresas para que presenten presupuestos y poder adjudicar esta actuación. En este caso, hay un plan de reposición de zahorras para diversos caminos de tierra como tramos de los denominados Canet, la Carrasca, Mas d'en Grau, Mas d'en Borràs y Alcalà y uno paralelo a la autopista AP-7.

El coste presupuestado para estas obras, que se espera adjudicar pronto, es de 78.080 euros. Hay que destacar que un camino, el del Molinet, paralelo al río Sénia que es de tierra, va a ser asfaltado, con triple riego. Todos estos caminos están en muy mal estado de conservación y tras las obras quedarán en perfectas condiciones. Fonollosa destacaba que "son caminos que llevan siete u ocho años sin repararse, cada año se arreglan unos caminos concretos, hace unos años se arreglaron muchos pero al no haber tenido un mantenimiento, es lógico que se hayan deteriorado y ahora entre el año pasado y éste estamos acometiendo los que están en peor estado". Fonollosa confía en que estas obras comiencen ya a principios de julio.

### **PAMER**

Otra vertiente de trabajos en el término municipal viene dada por el programa PAMER 2006, que se inició el día 3 de julio. Tiene una brigada de siete personas y se prolongará durante tres meses. Se trabajará en la limpieza de barrancos y *aigüeres*, de cara a los aguaceros de finales de verano y otoño. Se trabajará en los barrancos Salinas, Saldonar, el final de la Barbiguera, les Capçades y Llanetes, además de "desagües" como los existentes en el camino Pe-



*El arreglo irá a cargo de la empresa Lubasa*

níscola, en la zona de las graveras y en la entrada de la N-340 en dirección al Hospital.

### **Nuevo tractor**

Por otro lado, la adquisición reciente de un nuevo tractor está sirviendo para desbrozar las cunetas de buen parte del término, en algunos casos incluso por dos veces. El anterior tractor ya no estaba en condiciones para realizar estos trabajos. "Estos trabajos también pueden servir para prevenir problemas del agua cuando haya lluvias torrenciales", decía Fonollosa.

# Sessió ordinària de l'Ajuntament, ple d'11 de juliol

*Al plenari es van aprovar els següents punts de l'ordre del dia:*

1. Aprovació de l'esborrany de l'acta corresponent a la sessió celebrada el dia 13-06-06.
2. Dació de compte de Decrets i Resolucions de l'Alcaldia de conformitat amb el que disposa l'article 42 del R.D. 2568/86 de 28 de novembre.
3. Substituir a Robert Lagies en el compte detallat annex a les quotes d'urbanització del Sector 2 de la Zona Turística Nord per Samorai Habitat 2006, S.L. **UNANIMITAT**
4. Excloure a les parcel·les núm. 118-23 i 118-24 de l'expedient de quotes d'urbanització de la Zona Turística Nord, Sector 5. **12 VOTS A FAVOR, 9 ABSTENCIONS, MAJORIA ABSOLUTA**
5. Rectificació del compte detallat de les quotes d'urbanització inicials del Camino Viejo de Rossell. **UNANIMITAT**
6. Aprovació expedient de reconeixement extrajudicial de crèdits 4 i factures que el conformen. **12 VOTS A FAVOR, 9 EN CONTRA, MAJORIA ABSOLUTA**
7. Substituir a Marina Miralles Bordes per Edgar Martí Roso com titular de la finca de referència cadastral 5257603 en les quotes d'urbanització inicials del Camino Viejo de Rossell. **UNANIMITAT**
8. Autorització de la cessió de la condició d'urbanitzador del Programa per al desenvolupament de l'Actuació Integrada de la UE2R15 a favor de la mercantil Temple Servicios Inmobiliarios, S.A. **UNANIMITAT**
9. Aprovació de l'Estudi de detall presentat per Promociones y Construcciones Simdom, S.L., en el carrer Saldonar, núm. 16. **UNANIMITAT**
10. Aprovació de l'Estudi de detall presentat per Promovelilla 2004, S.L., en Saldonar D, núm. 12. **UNANIMITAT**
11. Aprovació de l'Estudi de detall presentat Eurocasa XXI, S.L., en carrer Duc de Vendome. **UNANIMITAT**
12. Despatx extraordinari. Es van aprovar dos urgències. La primera va ser l'ampliació del contracte amb l'UTE-Fobesa. **12 VOTS A FAVOR, 9 ABSTENCIONS, MAJORIA ABSOLUTA**. La segona va ser l'atorgació d'una subvenció a la Societat Musical La Alianza. Unanimitat.
13. Precs i Preguntes.

## Un estiu ple d'activitats



El regidor de Turisme, Carlos Roger, i el tècnic del Patronat, Gabriel Quesada van comparèixer a bord de la 'Goleta San Sebastián'

**Redacció**  
El Patronat de Turisme de Vinaròs ha organitzat una sèrie d'actes que conformen l'oferta d'oci per aquest estiu adreçada tant a turistes com a residents. Entre les novetats d'enguany destaquen les excursions en goleta amb les quals es pot viatjar fins a les Illes Columbretes, Peníscola i Sòl de Riu. Per participar en aquestes excursions, que es faran tres vegades per setmana, cal apuntar-se a l'Oficina de Turisme. El regidor de l'àrea, Carlos Roger, i el tècnic del Patronat, Gabriel Quesada, van ser els encarregats de presentar aquest conjunt d'activitats amb què es pretén oferir als

visitants una oferta complementària durant juliol i agost.

Altres activitats destacades seran la celebració, ja per tercer any, de la III Trobada Internacional d'Escultors d'Arena, a la platja del Fortí, activitat que atrau visitants i mitjans de comunicació o el Cinema a la fresca cada dimecres al passeig de Colom. L'aeròbic a la platja, les actuacions a l'ermita, la instal·lació d'un parc aquàtic al Fortí o les visites nocturnes són alguns dels actes d'estiu que s'han programat. Per tindre tot detall de la programació, s'ha editat un llibre en tres llengües amb tots els actes i se n'ha fet una tirada de 15.000 exemplars.

## Subvencions mediambientals per al Cervol

**Redacció**

El primer tinent d'alcalde i regidor d'Urbanisme, Jordi Romeu, va informar dimarts de la concessió de dos subvencions mediambientals a l'Ajuntament per part de la Confederació Hidrogràfica del Xúquer per un import de 22.000 euros. Aquestes dos subvencions serviran per a la realització de diversos treballs de neteja i adequació en el llit del riu Cervol. La primera ajuda té un import de 7.000 euros per a la neteja de la llera del riu. La segona subvenció, de 15.000 euros, permetrà la plantació d'arbres, la construcció d'un mirador i l'adequació de camins a la partida Portell. L'actuació la durà a terme Tragsa –una empresa de capital públic amb més de vint anys d'experiència en la realització de treballs en l'àmbit agrari i mediambiental– entre els mesos de setembre i desembre.

## Una ciutat argentina tramita sus cartas con el matasellos 'Vinarocenses en América'

**Emili Fonollosa**

Desde el 1 de julio y hasta final de año, el Correo Oficial de la República Argentina tramita todo su correo postal que parte desde la ciudad de Río Cuarto con un matasellos que con el lema *Vinarocenses en América* pretende homenajear a Vinaròs, en recuerdo de los muchos vinarocenses que emigraron a ese lugar y otros de América a principios del siglo xx. El matasellos se coloca en toda la correspondencia que sale del Correo Argentino.

## Rimobel amplia les seues instal·lacions

La fàbrica de mobles Rimobel ha ampliat les seues instal·lacions a Vinaròs amb la construcció d'una nova nau de 70.000 metres quadrats. L'alcalde, Javier Balada, va mostrar la seua satisfacció per l'aposta inversora de l'empresa a la ciutat.

## Retocs a la pista d'atletisme

Durant aquesta setmana s'estan duent a terme algunes actuacions a la pista d'atletisme per adequar i corregir alguns punts de l'exterior de la infraestructura esportiva. A l'agost està prevista la seua inauguració oficial.

## Un tall del subministrament elèctric afecta 7000 usuaris

Una avaria dimarts a la línia Suñer de mitja tensió va afectar 7.000 usuaris de la circumval·lació sud de Vinaròs. Moltes cases i empreses de la localitat es van quedar sense subministrament elèctric durant més de tres hores. Iberdrola va solucionar l'avaría cap a les 13.30 del migdia.

## Joaquim Arnau defensa les actuacions de la regidoria de Comerç

Redacció

El regidor de Comerç de l'Ajuntament de Vinaròs, Joaquim Arnau, va explicar que estava d'acord amb algunes de les afirmacions que havia manifestat el conseller d'Empresa, Universitat i Ciència, Justo Nieto, en les quals declarava que el consistori de Vinaròs no havia pressionat la Generalitat per remodelar el mercat municipal, entre altres qüestions. Segons Arnau, l'Equip de Govern sí que està fent gestions per possibilitar-ne la remodelació, ja que va elaborar un estudi de viabilitat del mercat municipal, a més de realitzar el projecte bàsic i el d'execució. Per a l'any 2007 es demanarà la corresponent subvenció.

També es va fer referència al Pla d'Acció Comercial, ja que aquest s'ha elaborat durant el mandat de l'actual Equip de Govern i va ser presentat en setembre de 2004. També es va realitzar la sol·licitud de subvenció per a l'estudi, la constitució i el funcionament del Centre Comercial Obert el febrer de 2006.

Quant a l'extensió universitària, Arnau va recordar que l'Ajuntament forma part de la Seu del Nord per iniciativa de l'actual Equip de Govern, amb la qual ha quedat activada la possibilitat d'ensenyances no reglades i que ja s'estan impartint ensenyances no necessàriament de carreres reglades com cursos per a majors de 55 anys o els cursos d'estiu.

## El lunes se cortará el tráfico en la calle San Francisco

Con objeto de finalizar definitivamente los trabajos de la infraestructura de gas implicados en la calzada, la empresa Jujosa ha anunciado el corte total del tráfico en la calle San Francisco el próximo 17 de julio a partir de las 9.30 de la mañana. Tras una reunión mantenida el pasado día 11 con el alcalde, Javier Balada, la empresa se ha comprometido a acometer los trabajos de asfaltado lo antes posible (previsiblemente entre el 17 y el 28 de julio) y a intentar terminar los trabajos totales dentro de los plazos de obra proyectados (antes del 6 de agosto).

## Participación vinarocense en la preparación de la visita del Papa

Emili Fonollosa

Varios vinarocenses participaron en la preparación de los actos de la visita del papa Benedicto XVI a València.

La Asociación Profesional de Flores y Plantas fue la encargada de realizar los arreglos florales. Intervinieron unos ochenta floristas de diversos puntos de España y uno de ellos era el vinarocense José Miguel Altabella, de Innovaflo.

Los arreglos florales fueron realizados con los colores del Vaticano: amarillo y blanco. Asimismo, también estuvo el restaurador Salvador Alcaraz, de El Langostino de Oro; antes de la llegada del Papa acudió a València para preparar especialmente la comida a base de paella que se celebró.



La Asociación Profesional de Flores y Plantas fue la encargada de realizar los arreglos florales

Altabella contaba anécdotas como que debajo del "escenario" donde realizó los actos del papa Benedicto XVI había dos apartamentos con todas las comodidades. Uno estaba destinado para el descanso del Papa y otro para la Familia Real.

**Se comunica que los próximos días 16 y 23 de julio se celebrará el mercado ambulante en el paseo de Fora del Forat**

**gilabertcuenca.com**

Promociones inmobiliarias - Construcción - Estudio de diseño - Promoción Web - Escuela de doma clásica - Yeguada P.R.E. - Complejo Turístico Bar-Restaurante.



### PROMOCIONES INMOBILIARIAS GILABERT



**7 chalets en la partida Boverals  
avda. Francisco Balada  
después de 4 caminos frente farmacia**

**49 viviendas en la c/ San Joaquín  
esquina con c/ Aragón**

**5 chalets en la playa El Barco-Saldonar**

**8 apartamentos en la c/ Varadero al lado  
de la Plaza de Toros**

PROMUEVE:



CONSTRUYE:

**OBRAS y SERVICIOS  
CUBERT, s.l.**

**SI BUSCAS VIVIENDA EN VINARÒS,  
ATENCIÓN A NUESTRAS PROMOCIONES:  
INFORMACIÓN Y VENTA DIRECTAMENTE DEL PROMOTOR  
EN c/ dr Fleming, 6 bajos VINARÒS Tel. 964 45 23 11  
www.promohogar.com**

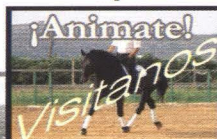


CONOCE EL MONTAR COMO DEPORTE



Escuela de Doma Clásica y Salto  
PUPILAJE Y MANTENIMIENTO

**Yeguada Gilabert Cuenca  
pura raza española**



ctr. Zaragoza Km.5  
Tel. 687 867 938  
Vinaròs (Castellón)  
www.ecuvin.com

**BAR-BACOA  
EL RINCON DEL CABALLO**

Almuerzos y comidas Tel. 610 382 299

# societat



Los clientes británicos del bar Mayor, participantes en el Quizzers de los martes por la noche, hacen entrega de un donativo a la presidenta de la Asociación Española contra el Cáncer de Vinaròs.



Familias completas como las de Navarro-Salvador acudieron el pasado fin de semana a València para vitorear al Papa.



Algunos de los triatletas participantes en el XX Triatló Ciutat de Vinaròs, celebrado el pasado domingo.

# 56

TELEVISIÓ COMARCAL  
**LA NOSTRA TELE**

# 56

TELEVISIÓ COMARCAL  
**LA NOSTRA TELE**

# 56

TELEVISIÓ COMARCAL  
**LA NOSTRA TELE**

# 56

TELEVISIÓ COMARCAL  
**LA NOSTRA TELE**

# 56

TELEVISIÓ COMARCAL  
**LA NOSTRA TELE**

## HORÓSCOPO

POR LOLA MONREAL, TU BRUJITA TEL. 964 459 035



**ARIES**

Estás en pleno periodo de cambio, por un lado te sientes seguro y por otro necesitas reconstruir y darle otro sentido a tus sentimientos. Respeto a tu salud; es necesario que suavices muchas de las cosas que crean un impacto en tu vida emocional.



**TAURO**

En tus asuntos sentimentales no seas impaciente, dale tiempo al tiempo. Respeto a tu salud; no es el momento de desgastarte. Relájate y descansa lo máximo que puedas. Con Mercurio y el Sol transitando por tu casa dos estás dentro de un ciclo de expansión económica.



**GÉMINIS**

Ciertos asuntos de pareja van a tener una incidencia muy profunda en ti. No es el momento de arriesgarte en el amor. Ten cuidado o te pueden sorprender. Respeto a tu salud; si haces ejercicio y liberas tensiones le darás a tu cuerpo una mayor capacidad de respuesta.



**CÁNCER**

En lo referente al amor, si apuestas por ti mismo ganarás. Quizás sea el momento de asumir decisiones propias. Respeto a tu salud; relájate, toma fuerzas y afronta una semana cubierta de retos. Nuevos contactos te van a beneficiar.



**LEO**

En el amor tendrás que decidir entre escucharte a ti mismo y escuchar a los demás. Toma conciencia de tus verdaderas necesidades afectivas y actúa en consecuencia. Respeto a tu salud; el tránsito de Mercurio por tu signo hace que te encuentras alegre y optimista.



**VIRGO**

Es una buena semana para encontrar a alguien que tenga un significado especial para ti. Respeto a tu salud; todavía puedes cuidarte mucho más. Para mejorar tu economía trabaja en cosas que sean realistas. No te dejes llevar por un exceso de ilusión.



**LIBRA**

El tránsito de Mercurio y el Sol por tu casa siete indica que en tu relación sentimental te vas a encontrar más seguro y con las ideas más claras. Quieres dejar atrás cualquier tipo de problema. Respeto a la salud; ten cuidado con la presión y el agotamiento.



**ESCORPIO**

En el amor quieres paz y tranquilidad. El tránsito de Venus en tu casa cuatro indica que vas a vivir un periodo muy bueno para curar heridas sentimentales del pasado y poder cerrar algún capítulo inconcluso. Respeto a tu salud, el optimismo va a ser la tónica de la semana.



**SAGITARIO**

Respeto a tu salud; no trates de vivir en solitario o te encontrarás más bajo de energía. En asuntos económicos no des un paso de más sin estar seguro del todo. Para equilibrar tu economía no conviene arriesgar. Respeto al amor; asuntos estancados se reactivarán.



**CAPRICORNIO**

Respeto a tu salud; es posible que te encuentres un poco estresado. Debes vivir tus asuntos económicos con más tranquilidad. En los asuntos sentimentales no estás para perder el tiempo con personas que no te aportan nada.



**ACUARIO**

Vas a vivir tus relaciones sentimentales sin ningún tipo de máscara, a corazón abierto. Da prioridad a tu salud y tomate las cosas con calma, procura tomarte un buen descanso. Júpiter transitando por tu casa cinco te puede traer alguna buena noticia.



**PISCIS**

El tránsito de Venus por tu casa tres indica que se inicia una etapa donde se reactivan tus contactos así como tus ganas de conocer gente diversa. No olvides los temas del corazón por potenciar otras áreas de tu vida. Vas a entrar en una etapa constructiva y provechosa.

**VINARÒS 3º SIN ASCENSOR**  
3 Habitaciones, amueblado, zona tranquila.  
80m2 perfecto estado conservación.  
P.V.P. 135.200 € - MÓVIL. 657 19 62 25  
SE CEDE HIPOTECA

**SUBSCRIBIU-VOS A EL DIARIET**  
**964 450 085**

## COCEMFE-VINARÒS AGRAÏX

És molt difícil i molt costós per a les associacions seguir any rere any preparant activitats, dedicant el seu temps als altres, buscant fons de finançament per tal de poder dur a terme tots els projectes i les activitats que fan del dia a dia un món millor, per això, COCEMFE VINARÒS va organitzar el passat 17 de juny una activitat de captació de fons econòmics: Concert per la Solidaritat.

Com a activitat supracomarcals necessitava l'ajuda solidària d'entitats públiques i privades, empreses i/o organitzacions, col·laboracions privades... En aquest àmbit, en nom de COCEMFE-VINARÒS i com a representant i president de l'associació, volem donar el nostre major agraïment per totes les col·laboracions que rebérem tan desinteressadament per tal de fer possible el Concert per la Solidaritat. Sense ells l'activitat no haguera sigut la mateixa o no haguera sigut possible la seua realització. Tanmateix, volem donar el nostre agraïment a les persones que hi assistiren i a les que col·laboraren amb la fila 0.

Hem preparat una llista d'entitats col·laboradores per tal de demostrar el nostre sincer reconeixement, sabent que, futurament, sempre podrem comptar amb ells: Ajuntament de Vinaròs especialment a la regidoria de Benestar Social i Serveis Municipals, Estudi d'Art, Isabel Serrano, Espectacles Maestrat, Rest. Voramar, Vinapark, E.R.J. System, Cristaleria Miralles, Merca Elèctric, Emma Bas i als grups que actuen: Les Camaraes de Vinaròs, Rondalla de la Colla d'Aldaia, Rondalla de la Once de Castelló y Los Tigres del Servol.

**Manolo Celma Campanals**  
President Cocemfe-Vinaròs



Tres imatges del concert de la solidaritat que va organitzar l'associació COCEMFE Vinaròs



EN  
CALA MONTERO

VENTA DE ZAPATOS

Avda. Fco. José Balada, 112  
Vinaros. 692-637-853



# Resonancias de una peregrinación a Tierra Santa



## Mosén Jesús

Desde el 10 al 19 del pasado junio, un grupo de 44 personas tuvimos la inmensa suerte de peregrinar a Tierra Santa. Y pudimos repetir la frase de Jesús: "Mirad, estamos subiendo a Jerusalén" (Mt 20, 18). Plasmar sobre el papel lo que allí sentimos y vivimos es prácticamente imposible. Tierra Santa, para comprender lo que evoca y hace sentir, hay que visitarla con espíritu de peregrino.

Tierra Santa es el nombre más apropiado para llamar a este pedazo de tierra porque sobre su suelo anduvo el Santo de los Santos, Jesús, santificando todos los rincones de aquel país.

En tiempos de Jesús, Jerusalén y Palestina eran un rincón del mundo de los menos conocidos y de los más despreciados. Y este país ignorado y despreciado fue elegido por Dios para hacer la mayor aportación de bien a la historia y a la humanidad.

Israel dio al mundo el concepto de la unidad de Dios. Pero no fue eso lo más importante que Israel regaló al mundo. Lo más importante fue que Israel dio tierra, raza y carne al mismo Dios cuando Dios decidió hacerse hombre. Israel se convirtió así en la frontera por la que la humanidad limita con lo eterno.

Cuando uno se dispone a peregrinar a Tierra Santa desearía encontrar las cosas tal como estaban en tiempo de Jesús. Encontrar intacta la aldea de Nazaret, la casa de la Sagrada Familia, el establo o cueva de Belén, la barca de Pedro, las tinajas de la Boda de Caná, el templo de Jerusalén, la roca del Calvario, el huerto del sepulcro... pero esto es un sueño. La pátina del tiempo y las varias destrucciones que ha sufrido todo el escenario de Tierra Santa han modificado completamente la mayoría de los Santos Lugares. Sin embargo, los Santos Lugares siguen conservando unos recuerdos vivos que se captan captando el sentido de la tierra. Tierra Santa sigue siendo el país de Jesús: Jesús nació, vivió y murió en Palestina. Sus vestigios se descubren en el paisaje: los montes, los valles y llanuras, el horizonte, las estrellas son los mismos que contemplaron los ojos de Jesús. Esto no ha cambiado y conserva su sabor original. Y en ello conviene fijar la atención para captar el mensaje que fluye de un ambiente en el que la historia y la geografía se convierten para el peregrino en el marco ideal para entender mejor el Evangelio.

A Tierra Santa se debe ir como peregrino, sin prejuicios, deseoso de saborear todos los momentos que permiten sentir a Jesús. Ir con el alma y el corazón en las manos, abiertos al mensaje de Jesús y con los Evangelios en las manos para leerlo en el mismo escenario donde fue proclamado.

En Tierra Santa tiene una especial resonancia de autenticidad la palabra *aquí*. Al Evangelio se le puede aplicar con exclusividad este adverbio de lugar porque:

*Aquí*, de la Virgen el Verbo se hizo hombre;

*Aquí*, en Belén nació Jesús;

*Aquí*, en Nazaret vivió treinta años;

*Aquí*, en el lago navegó Jesús e hizo los milagros de la pesca abundante y calmó la tempestad;

*Aquí* proclamó las Bienaventuranzas;

*Aquí* resucitó a Lázaro;

*Aquí* llevó la cruz, fue crucificado y murió;

*Aquí* fue enterrado, resucitó y subió al cielo.

Y se tiene la impresión que los pies de Jesús pisan donde pisamos nosotros y que sus retinas reflejan los paisajes que contemplamos también nosotros.

El Evangelio tiene en Tierra Santa una resonancia especial. Se reza y se canta allí con un acento de autenticidad: el *Angelus* y el *Ave María* en Nazaret, el *Magnificat* en la Visitación, el *Padrenuestro* en el *Pater Noster*, la *Hora Santa* en Getsemaní, el *Vía Crucis* en la *Vía Dolorosa*, etc., y cantar como lo hicimos, *Noche de paz* y *La nit de Nadal* en la gruta de Belén. hace llorar. "Tu has venido a la orilla" mientras cruzábamos el lago en barca evoca la llamada de Jesús a aquel grupo de pescadores que reclutó para apóstoles. "Cantemos al Amor de los Amores" en el Cenáculo transporta a aquella primera eucaristía de la noche del Jueves Santos. Cantar "Perdona a tu pueblo Señor" y "Por vuestra pasión sagrada" mientras se recorre la *Vía Dolorosa* llena el alma de un profundo sentimiento de compasión y arrepentimiento.

En Tierra Santa todo es evocador y sagrado. Pero lo que más nos impactó fue sin duda Nazaret, Belén, el lago y Jerusalén. En Belén celebramos Navidad con misa en la gruta del nacimiento y comida con postre de turrón español. En el brindis, con cava también español, alzamos las copas por Jesucristo: felicitándole y agradeciéndole su nacimiento por nosotros y pidiendo que su mensaje de paz sea acogido por todo el mundo.

Hubo un paréntesis de carácter turístico. Desde Galilea pasamos a Jordania en donde estuvimos dos días con sede en Amman. Esta visita fue un verdadero baño de arqueología. Visitamos Jerash, famosa por sus ruinas de las suntuosas construcciones romanas. Y Petra, la impresionante ciudad excavada en roca viva que visitamos bajo un sol abrasador. Las carretillas, camellos y burros nos hicieron a algunos menos pesado el largo recorrido de la visita de Petra.

Desde Amman regresamos a Tierra Santa por el norte del mar Muerto y proseguimos la visita a los Santos Lugares llegando a Jerusalén.

Con nostalgia nos despedimos de Tierra Santa en el Cenáculo. Su recuerdo será imborrable y el último deseo de todos era el de volver.



societat



La peña Pan y Toros, una entitat molt activa durant les festes, ha gaudit sobretot de la fira taurina.



**FIESTAS DE LA VIRGEN DEL CARMEN DEL BARRIO DELS MARINERS**

El pròxim dia 14, 15 y 16 de julio se celebrarán las tradicionales fiestas de la Virgen del Carmen en el conocido barrio dels Mariners de Vinaròs. Una fiesta que después de unos años y con el esfuerzo de unos pocos, se recuperó con mucha fuerza y gracias también a la colaboración de los vecinos.

Este año, cuarto de la comisión de fiestas, pretende ser uno de los más completos, ofreciendo una variada programación.

**Día 14** A las 22 h, traca inaugural de fiestas y cena de sobaquillo con música para bailar.

**Día 15** En el Bar Carmen, 3º torneo de guiñote trofeo Txema Grau-Bar Carmen.

Desde las 22 h cena a la fresca ofrecida por la comisión de fiestas y a medianoche baile con el dúo Piccolos.

En el descanso del dúo se rifarán importantes premios para dar paso a la actuación de una joven promesa de la productora Lord, Giovanna.

En la zona disco la actuación del D'J campeón de Aragón Óscar Kron.

**Día 16** A las 11 h juegos para los niños y a las 13 h solemne misa con procesión.

Agradecen tanto la comisión como los vecinos la colaboración del Ajuntament de Vinaròs como la de los diferentes colaboradores.

fotonotícies



Un grupo de amigos celebró el cumpleaños de Menchu en la ermita. Felicidades.



Vinarossencs desplaçats al Mundial d'Alemanya per donar suport a la Selecció van gaudir de la golejada d'Espanya davant d'Ucraïna al Zentralstadion de Leipzig (14-6-2006).



**GOMBAU**  
**MUDANZAS - TRANSPORTES**  
**MONTAJE Y DESMONTAJE, EMBALAJE**  
**GUARDAMUEBLES, PLATAFORMA ELEVADORA**  
**Y ESCALERA MONTAMUEBLES**

**ESCALERA MONTAMUEBLES HASTA 21 MTS.**

C/Puente, 87  
 12500 VINARÒS  
 (Castellón)

Tel. 964 45 11 21  
 Fax 964 45 92 00  
 Particular 964 47 55 57  
 Móvil 666 57 91 80





El grup d'alumnes del curs de nivell superior de patchword de l'Escola de Persones Adultes de Vinaròs, que dirigix M. Carmen Ramia com a monitora, va celebrar una trobada de final de curs, en la qual com és costum es va sortejar la "vànova de l'amistat".



Alumnas del institut Leopoldo Querol le dedicaron una coreografía al profesor Rafael Mingo el día de su jubilación.



Alumnes de l'intitut Leopoldo Querol, de viatge per Bilbao.



## De la playa a la montaña



### Centro Aragonés de Vinaròs

Durante un bien aprovechado fin de semana (1 y 2 de julio) hemos disfrutado de una actividad excursionista plétórica, en la que no ha faltado ningún ingrediente. La visita al magnífico monasterio de Rueda en la comarca del Bajo Ebro, fue el punto de encuentro cultural. A poco de Huesca iniciamos en la tarde del sábado un atractivo circuito que nos llevó desde Monrepós hasta la frontera a recorrer toda la comarca del Alto Gallego y en que prestamos especial atención al encanto paisajístico del valle de Tena. A última hora, un confortable y coqueta nos acogía en Panticosa.

En la luminosa mañana del domingo, la ascensión a la alta montaña la repartimos entre los diez minutos del telecabinas y las tres horas de caminata y estancia en los lagos Asnos y Sabocos. Allí pudimos gozar de la extraordinaria belleza de los montes y valles, de las cristalinas aguas de los lagos y de la fauna que, hoy por hoy, aún habita en plena libertad. No faltó el paseo urbano por la típica población de Panticosa y en la media docena de ocasiones en que nos sentamos a la mesa, la rica gastronomía y entrañable familiaridad nos unía en ilusiones y amistad para sacarle jugo, una vez más, a un viaje que divierte, ilustra y revitaliza el cuerpo y el espíritu. A la puesta de sol, ya cerca de Vinaròs, una merienda de campaña a orilla del Ebro puso el punto y final a la excursión.



**DESCUENTO DE  
LETRAS Y PAGARES**  
964.46.08.15 - 662.43.20.40



Relats de Corea del Sud (XXV):

# Contes coreans



Fig. 1 La fada amb un dels seus xiquets. Dibuix realitzat per la neboda de Jeong-Suk, Un-Jeong

Jaume Anguera

Un encara recorda quan era menut els contes que el meu avi em contava, especialment quan estava quiet, que era precisament quan estava malalt. Era el període ideal per escoltar i oblidar que la temperatura m'estava fregint el cos i per evadir-me d'un mal moment. És el que pretenem ara però a la coreana; òbviament no cal estar malalt per escoltar contes ni tampoc ser un xiquet. De fet, els contes que us mostraré són per reflexionar una mica. Dels que sé, alguns me'ls han explicat els meus amics coreans i altres els he trobat en un llibre de Cho Hee-Woong. El seu llibre, a part de poder gaudir d'un ventall variat de rondalles, presenta una classificació de la tipologia de contes coreans que ajuda a situar-se en el context correcte.

El primer conte me'l va narrar Jeong-Suk ja que precisament una de les seues nebodes, Un-Jeong, m'havia regalat un dibuix on recreava una escena del conte (Fig. 1). Un-Jeong té 11 anys a Europa i 12 a Corea. La raó és que a Corea l'edat té com a punt de referència el dia en què un és un ésser viu dins del ventre de la mare. Es titula "La fada i el llenyater". Diu així: feia molt de temps vivia un llenyater amb la seua mare. Aquest cada dia anava a les muntanyes a fer llenya. Un dia calorós d'estiu es trobà amb un cérvol que fugia perseguit per un caçador. El cérvol digué: "em perseguiu un caçador, ajuda'm si us plau". El llenyater amagà el cérvol entre unes rames. En arribar el caçador, li preguntà: "has vist passar un cérvol?"; el llenyater respongué: "l'he vist fugir cap a les muntanyes". El caçador fugí en la direcció que li havia indicat el llenyater. Un cop el caçador havia desaparegut de la vista, el cérvol sortí de l'amagatall dient: "si no hagués estat per la teua bondat ara seria mort. No sé com agrair el que has fet per mi. Haig de mostrar la meua gratitud. T'ajudaré a trobar una esposa. Vés a l'alt d'aquella muntanya on trobaràs un llac. Cada nit unes fades baixen del Cel per banyar-se. Mentre es banyen, pengen la roba dels arbres. Agafa la roba de la fada que més t'agrada i amaga-la. Amb això la fada no podrà tornar a casa i llavors es convertirà en la teua xicoteta. Una cosa més has de saber. No li tornes la roba fins que no haja parit quatre xiquets. Si no ho fas així, es posarà la roba i tornarà al Cel". Havent dit això, el cérvol desaparegué en el bosc.

Aquella nit la lluna brillava. El caçador pujà la muntanya que li havia dit el cérvol i hi trobà vuit fades banyant-se a la llum de la lluna. El seu cor començava a bategar més ràpid mentre amagava la roba de la fada que més li agradava. Quan les fades havien acabat del bany es van vestir excepte una. Totes es van començar a buscar-la però fou en va. Una de les fades digué: "Estimada

germana, no podem romandre més ja que el Cel tancarà les portes; hem de deixar-te, quan trobes la roba, afanya't".

Deixada sola, la fada plorà i digué: "Què faré si no puc tornar al Cel?"

De sobte, el llenyater sortí d'on estava amagat i la fada espantada tornà al llac. "No tingues por i escolta'm, jo trobaré la teua roba".

"De veritat?, estàs segur que la pots trobar?"

"Sí, n'estic. L'he amagada jo."

"Faré qualsevol cosa si em tornes la meua roba."

"Te la tornaré només si vens amb mi i et convertixes amb la meua xicoteta."

La fada accedí. El llenyater i la fada es casaren i van viure feliçment. El llenyater va treballar més fort que mai mentre que la fada s'encarregava de les feines de la casa.

Un dia la fada preguntà per la seua roba. El llenyater recordà el que li havia dit el cérvol i refusà dir-li on estava; se sentia malament per això, però no volia perdre la seua esposa.

Després d'això la fada mai més no mencionà el tema de la roba. Pareixia molt contenta i amb el temps van tindre tres xiquets. No havia res que els preocupés i tot rutllava amb normalitat. Un dia, però, la fada li digué al seu marit: "Estimat, sempre em pregunto com era la meua roba. Deixa-me-la veure només un instant. Em vas prometre que me la tornaries, te'n recordes? Si us plau, no et preocupes. Ni per un moment et deixaria a tu ni als nostres tres xiquets".

El llenyater pensava que li havia de deixar veure la roba, així que se la portà. La fada se la mirà i aleshores en un tancar i obrir d'ulls se la va posar i volà cap al Cel amb un xiquet a la seua esquena i els altres dos a les seues mans.

El llenyater que havia passat per alt el que li va dir el cérvol volia que la seua dona i els xiquets tornessen, però era massa tard.

Després d'uns dies el llenyater anà a la muntanya desitjant trobar el cérvol. El dia passà mentre tallava rames i en arribar la nit sentí una veu que li digué: "No t'ho vaig dir?", li recriminà el cérvol. "Una mare no pot deixar els seus xiquets. Si hagués tingut quatre, això mai no hauria passat ja que no hauria pogut portar el quart. El que està fet no es pot desfer, però tens la darrera oportunitat de reunir-te amb els teus estimats. Aquest cop no has d'oblidar i has de fer exactament el que et diré." El cérvol continua: "des del dia que vas amagar la roba, les fades no tornen al llac. Ara baixen un gran poal per omplir-lo d'aigua. Vés-hi i espera. Quan veges el poal, buida'l, ficat dintre i aleshores seràs portat al Cel".

El llenyater féu com li digué el cérvol. Va ficar-se en el poal i fou portat al Cel on es retrobà amb la seua esposa i els xiquets. La seua vida era com un somni fet realitat excepte per una cosa; enyorava la seua mare que estava a la Terra. "Em pregunto com li deu anar a la mare. Si n'arribaria a ser de feliç, si pogués compartir amb ella aquesta vida". El temps passava i el llenyater s'aprimava. La seua esposa li preguntà: "Estàs molt prim, com pots estar infeliç en el Cel?" "No és res", respongué ell però al final va haver de contar-li la veritat. La fada pensà per un instant. Li portà al llenyater un cavall alat dient-li: "pren aquest cavall i vés a casa de ta mare. Però hi ha una cosa important que has de saber. No has de ficar un peu en la Terra, si ho fas, mai no podràs tornar al Cel".

El llenyater muntà en el cavall i en un instant arribà a la Terra. Es presentà a casa de sa mare la qual va sortir a rebre'l. "Així que has estat al Cel? Vine, entra a casa i conta'm tot això", digué la mare. El fill li digué: "Mare, estic content de veure't, pareix que et cuides bé. Però, mare, no puc baixar del cavall. Si ho faig, no podré tornar al Cel".

"Espera! Si us plau. Si no pots baixar del cavall, almenys pren una mica de la teua sopa favorita. Acabo de fer-ne i està llesta."



Fig. 2 Dibuix realitzat per Jun-Yong Choi (11 anys), nebot de Jeong-Suk. El dibuix del riu de Bundang a la ciutat de Seongnam, molt a prop de Seül.

El llenyater no podia rebutjar l'amabilitat de la mare i agafà el bol amb les mans. Aquest estava tan calent (això passa encara avui en dia com ja hem explicat en més d'una ocasió!) que va vessar la sopa per damunt del cavall. Aquest, espantat, va fer caure el llenyater al terra. Quan es recuperà el cavall ja havia fugit.

Dia rere dia, el llenyater mirava el cel fins que finalment va morir d'un atac de cor. El llenyater va ser reencarnat en un gall i cada matí crida els seus estimats.

Fins el dia d'avui, quan un gall alça el cap, mira el cel i escataina, ens recorda el llenyater plorant per la seua dona i els xiquets.

La lectura superficial d'aquest conte pot resultar molt entretinguda per un xiquet. Per a un adult, ens ha de fer pensar ja que hi ha un missatge interessant entre aquestes línies.

El segon conte el trio del llibre de Cho Hee-Woong i s'anomena "Un altre cop pastissos d'arròs?"

Molt temps enrere vivia un home anomenat Tokbo (amant dels pastissos d'arròs). Un dia, un veí seu li pregunta a Tokbo: "Què has menjat avui?" "Pastissos d'arròs." "Home, encara menges això, com un xiquet!"

Sentint-se humiliat, Tokbo retorna a casa i li conta a la seua dona el que havia succeït. La seua dona li va suggerir: "el pròxim cop li dius que has begut alcohol". "Perfecte, així ho faré", respon Tokbo.

Al dia següent el mateix veí li pregunta: "Què has menjat avui?" Tokbo diu: "Avui he begut alcohol."

"Quants gots?"

"Umm, tres peces"

"Hey, un altre cop has menjat pastissos d'arròs."

Tokbo torna a casa i parla amb la seua dona sobre el que li havia passat. Aquest cop la dona li diu: "El proper cop li dius que has begut diversos gots".

Al dia següent el veí li torna a preguntar: "Què has menjat avui?"

"He begut alcohol."

"Quant gots?"

"Tres gots."

"Com els has begut?"

"Els he torrat."

"Ah!, has tornat a menjar pastissos d'arròs."

Escoltant això, la seua dona li diu: "En aquest cas li dius que vas escalfar l'alcohol."

Al dia següent el veí pregunta de nou: "Què has menjat avui?"

"He begut alcohol."

"Quant gots?"

"Tres gots."

"Com els has begut?"

"Els he escalfat."

"On els vas beure?"

"A prop del torrador dels pastissos d'arròs."

"Ah!, has tornat a menjar pastissos d'arròs!"

Aleshores, sabent el que havia passat la dona li comenta: "Li dius que has begut l'alcohol prop de la taula dels licors"

Com d'usual, el veí li pregunta: Què has menjat avui?"

"He begut alcohol."

"Quant gots?"

"Tres gots."

"Com els has begut?"

"Els he escalfat."

"On els vas beure?"

"A prop de la taula dels licors"

"I hi vas prendre alguna cosa més d'acompanyament?"

"Mel."

"Home!, has tornat a menjar pastissos d'arròs. Mai no canviaràs!"

Bé, el missatge, almenys el meu personal, d'aquest conte aplicat a la nostra societat d'avui en dia, que cadascú reflexione a la seua manera. I és que com vam llegir no recordo on: "Els contes servixen per dormir els xiquets i despertar els adults."

Qui ha dit que els contes són només per a xiquets?

Jaume Anguera

jaumean@salle.url.edu

<http://web.salle.url.edu/~jaumean>

La asociación Cultural y Recreativa del Ama de Casa de Vinaròs, colaborando con IMC comunica el próximo viaje a las capitales de Rusia y ciudades del anillo de oro. Salida el día 22 del próximo mes de agosto.

Para más información pueden llamar a los teléfonos: 964 4021 47, 964 451896, 964 451245

La junta

Se comunica que los próximos domingos 16 y 23 de julio se celebrará el mercado ambulante en el paseo Fora Forat

# fotonotícies

Vinaròs



Mari y Lupe, de la mercería Fil a Fil acompanyades de sus alumnes M<sup>a</sup> Carmen, Lolín y Mari, estuvieron en la Primera Trobada de Patchwork de Barcelona que se celebró en el Poble Espanyol, donde participaron colgando sus obras por toda la plaza y donde pasaron un día muy agradable.



Segona trobada de les exalumnes de la Consolació. Fins al proper any.



La penya Athletic Club de Bilbao de Vinaròs va celebrar el seu vuitè aniversari. Aquí veiem dos dels històrics tallant el pastís.

Un grup de vinarossencs van desplaçar-se fins a València el diumenge passat dia 9 de juliol per assistir a la missa conclusiva de la V Trobada Mundial de les Famílies.



Un grup de xiquets gaudint de l'estiu i jugant a la plaça de la Constitució.

**PROMO**

# ARION

2 x 15 KG  
ARION PREMIUM DOG

# GRATIS

Encuentralo en  
**MERCA-MASCOTAS**  
Ctra. N340 km.1054 nave 12  
964 45 29 28  
[www.arion-pet.com](http://www.arion-pet.com)

Conceptes



Tere, en companyia passant-s'ho bé a la fira taurina de Vinaròs.

# Les fotos més divertides de les festes



# Agenda d'estiu



PATRONAT DE  
TURISME  
DE VINARÓS

PLA  
D'EXCEL·LENCIA  
TURISTICA DE  
VINARÓS

## Diumenge 16

Festivitat de la Verge del Carme

10.00 Missa marinera

11.00 Processó marítima

## Dimarts 18

Cinema

22.00 Cicle de Curtmetratges Agustí Comes al saló d'actes de la Fundació Caixa Vinaròs

## Dimecres 19

Cinema

22.00 Cicle de Curtmetratges Agustí Comes al saló d'actes de la Fundació Caixa Vinaròs

22.30 "Cinema sota les estrelles" al passeig de Colom (*La madre del novio*)

## Dijous 20

Cinema, espectacle

22.00 Cicle de curtmetratges Agustí Comes al saló d'actes de la Fundació Caixa Vinaròs

22.30 Nits de la Mediterrània: espectacle al passeig de Colom

## Divendres 21

Cinema, espectacle

22.00 Cicle de curtmetratges Agustí Comes al saló d'actes de la Fundació Caixa Vinaròs

22.30 Nits de la Mediterrània: espectacle al passeig de Colom

## Fins al 19 de juliol

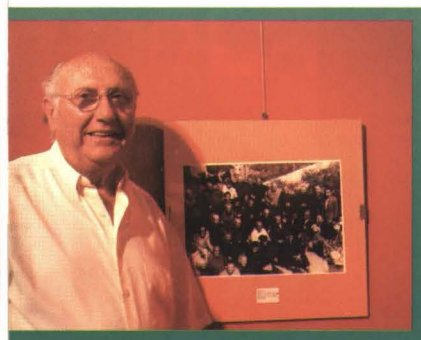
Exposició de fotos antigues: "Temes del mar"

A l'Auditori Municipal. Visites de 11.00 a 13.00 h i de 18.00 a 21.00 h. Fotos cedides per Joaquín Simó Federico.

Festivitat de la Verge del Carme



Exposició de fotos antigues: "Temes del mar", per Joaquín Simó



Cinema sota les estrelles: "La madre del novio". Dimecres 19



## !! DINERO INMEDIATO !!

Créditos hipotecarios sin nómina. Cancelaciones, embargos, subastas. Constituimos y ampliamos hipotecas. No importa Asnef, Rai u otras cargas. Descuento de letras y pagarés.

**CONTESTACIÓN RÁPIDA**

**964.46.08.15 - 662.43.20.40**

**EMPRESA DEL SECTOR DEL MUEBLE  
PRECISA**

**CHOFER CON CARNET DE 1ª**

**BUENA REMUNERACIÓN**

**INTERESADOS LLAMAR AL TEL. 639.346.121**

De 9 a 1 mañana y de 3 a 7 tarde.

Joaquín Simó:

**“Aquesta és una exposició molt personal, pensada sobretot per als pescadors”**

# Mirant la mar

*Fins al 19 de juliol, l'Auditori Municipal acull una exposició de fotos antigues amb temes de la mar*

X.F.

**Tercera exposició de fotografies sobre la mar i els mariners vinarossencs. Què hi podem trobar?**

A l'exposició d'enguany hi ha unes vuit fotos més que l'any passat. En total, enguany hi haurà unes cinquanta fotos, quan els anys anteriors se n'exposaven al voltant de quaranta. Va ser una proposta que li vaig fer al president de la confraria, Jaime Federico, li va agradar la idea, ho va proposar a la junta i finalment s'ha fet realitat.

**Teniu suficient material per a fer moltes més exposicions. Esteu pensant ja en la pròxima?**

Tinc material per fer-ne unes quantes més. La pròxima exposició, la quarta, serà una mica diferent a les anteriors. Estic buscant fotos d'embarcacions que han desaparegut. Les recopilo per als mariners que ja tenen una certa edat i que han treballat en algunes d'aquestes barques. La quarta exposició de l'any que ve la vull dividir en dos parts. La primera serà la part del port on són les sargidores, les barques i el port antic. L'altra part serà només d'embarcacions. Buscaré les dades i les característiques de cadascuna, qui n'era l'amo... Algun any també m'agradaria fer una exposició de tot el material que tenen a casa els mariners.

**Com han canviat les festes del Carme al llarg dels anys?**

Qualsevol paregut amb les festes anteriors avui dia és pura coincidència. Han canviat moltes coses. Llavors la gent col·laborava en aquestes festes perquè eren molt esperades. Abans, dos dies abans de la Mare de Déu del Carme, el 18 de juliol, hi havia una festa dels treballadors. Aquesta data ja era el preludi de les festes del Carme. Abans aquestes festes se celebraven molt més. Es feien els bous de carrer, berenars i sopars, la processó per la mar, les cucanyes, carreres de bots, de natació. La confraria de pescadors, que llavors

es deia “Pòsit de pescadors”, donava un tiquet a cada pescador amb el valor d'un vermut. Llavors, a la llotja baixava el bar Rosales, on els mariners anaven a fer el vermut. Recordo aqueustes festes amb molta estima i molta nostàlgia

**Cada foto que us ha arribat tindrà alguna història particular. Ens en podeu explicar alguna?**

Totes les fotos tenen la seua petita història. El 90% de les fotos que he aconseguit han sigut donatius d'amics. Moltes ni recordo qui me les ha cedit. Tinc en molta estima les fotos del barri Sant Pere, aquella gent tan amable i servicial que vivia a la zona de Fora del Forat. Parlaven amb algunes paraules i fins i tot amb un to diferent al de la gent que vivia a la ciutat. Tots ells eren pescadors i em coneixien molt perquè els meus pares també ho eren. També en tinc 5 o 6 de quan es va procedir a la demolició de les seues casetes, que no mantenien les mínimes condicions i quan venia un temporal la mar entrava dins les cases. Perquè ningú no es quedés sense casa, l'alcalde Francisco José Balada va gestionar llavors que es construís un habitatge per a cadascú que vivia al barri Sant Pere.

**Què espereu que vegin o sentin els visitants?**

Aquesta és una exposició molt personal, pensada sobretot per als pescadors. Molts reconeixeran la gent que apareix a les fotos i algunes de les embarcacions.

**Quina és la foto que més us agrada o que li teniu més estima?**

La de la meua mare. Es tracta d'un contrallum fet al port fa més de cinquanta anys. Com tantes filles de mariners, la meua mare sabia sargir. A la foto, ella està de peu amb la xarxa a les mans, cosint-la. El pintor Julio Guimerà em va donar una gran sorpresa quan un bon dia em va donar un quadre de la meua mare sargint. I ara la tinc

en fotografia i en pintura.

**Des de quan recopileu fotografies?**

Des de fa quasi quaranta anys. Abans no es recopilava, ni li donava importància. A mitja dels anys seixanta va vindre a Vinaròs Salvador Dalí. Per ordre de l'alcalde Francisco José Balada, em vaig portar de Barcelona a Vinaròs. En el cotxe on viatjàvem venia el cosí germà de Dalí, que era fotògraf. No tinc cap fotografia de Dalí. Ni en va fer ni en vaig demanar al seu cosí germà. Llavors encara no donava importància a les fotografies.

**Què representen els pescadors per a Vinaròs?**

Vinaròs ha tingut diverses èpoques. La matriculació naval de la ciutat va arribar a ser la segona més important d'Espanya. Llavors no hi havia pescadors, sinó mariners. Els productes de Vinaròs, sobretot el vi, s'exportaven arreu del món. La platja del Varadero tenia una profunditat adequada que li permetia l'atrancament de grans vaixells. La importància era enorme i fins i tot hi havia consulats de pràcticament tot el món. Després, mitjançant Costa i Borràs es construïx el port. Llavors no existia cap port des de Tarragona fins a València, així que els pescadors de tot la zona, la majoria procedents de Península i la Ràpita, es van traslladar a Vinaròs. La ciutat va adquirir molta importància pesquera i es va convertir en un dels ports més importants del Mediterrani. La indústria marítima va desaparèixer quan va vindre la fil·loxera, però la pesca va mantenir la importància del port de Vinaròs. Avui dia les coses són molt diferents. Potser jo vaig ser el primer fill de pescadors que no va arribar a anar a la mar, perquè em van posar a treballar a les oficines del pòsit de pescadors. Els fills no han continuat la professió dels pares, i aquests han hagut de vendre, moltes vegades fora de Vinaròs. Avui dia la flota pesquera és lamentablement molt reduïda i el port està desapropiat.



## Excelente festival de bandas juveniles

Lluís Gandia

El pasado sábado día 8 se celebró en la carpa cultural situada en el paseo marítimo de nuestra ciudad el III Festival de Bandas Juveniles organizado por la Sociedad Musical La Alianza. En esta ocasión y acompañando a la banda juvenil de La Alianza estuvieron presentes la sección juvenil de la banda municipal de Alcanar y la banda juvenil de la Unió Musical de Masdenverge. Lo primero que cabe destacar es la masiva afluencia de público. Faltaron sillas, la barandilla del paseo, a tope, y decenas de personas que a últimas horas de la tarde del sábado paseaban cerca del mar se quedaron para escuchar y deleitarse con un excelente concierto.

En primer lugar, subió al escenario la sección juvenil de la banda municipal de música de Alcanar. Bajo la batuta de su director, Pascual Arnau, interpretaron en primer lugar el pasodoble *Educandos de Benejúzar* de Aparicio Peiró, un pasodoble alegre y que sirvió para abrir una actuación más que destacada. En segundo lugar, interpretaron *Aniversary Marcha* de Jeff Penders, una animada composición mezcla de diferentes ritmos. A continuación *Expo 70* de Paul Yoder hizo las delicias

del público que correspondió a los músicos de Alcanar con un extraordinario aplauso. Para finalizar la obra *The Entertainer* de Scott Joplin levantó de nuevo los aplausos de todos los allí reunidos por su gran interpretación.

En segundo lugar, la banda juvenil de la Unió Musical de Masdenverge subió al escenario bajo la batuta de Tomás Simón Plaza. Interpretaron en primer lugar el pasodoble de Esquembre, *La entrada*. En segundo lugar, la obra de Ted Huggens *Sinfonía clásica*. Con tres movimientos, *Alegro*, *Andante* con *espressione* y *Rondo*, los jóvenes músicos de Masdenverge demostraron que pese a ser pocos en número su trabajo les permite defenderse con holgura ante obras de cierta dificultad como lo es esta sinfonía. Para finalizar interpretaron una versión de la conocida canción de Pep Sala, *Boig per tu*.

La banda juvenil de la Sociedad Musical era la encargada de cerrar el concierto. En primer lugar, interpretaron el pasodoble *Benicadell* de Joan Enric Canet Todolí. Los músicos vinarocenses volvieron a demostrar una vez más, y como lo vienen haciendo en los últimos conciertos, que son una extraordinaria banda de música y que saben en cada obra sacar

el máximo rendimiento a su trabajo diario. La banda juvenil sonó elegante, amplia y con una calidad de sonido realmente magnífica.

En segundo lugar, interpretaron la obra *Cotê d'Or* de Ferrer Ferran. Obra complicada en sus tres movimientos, "Dijon", "La Bourgogne" y "Chalon dans la rue", la banda juvenil, bajo la batuta de su director Emilio José Salamanca Safont consiguió dar una continuidad a la obra, enlazar un movimiento con el siguiente hasta darle a la obra en su conjunto una continuación que hizo que el público disfrutara con la música.

Destacar entre todos a Elisa Molpeceres con la flauta, Eloy Martí con la trompeta y a Martí Gil con la trompa, que demostraron que no existen solamente excelentes solistas en la banda grande, sino que en la banda juvenil existe una cantera extraordinaria de músicos.

Esta misma tarde, a partir de las 20:15 horas y de nuevo en la carpa cultural otra nueva oportunidad de escuchar a la banda juvenil de La Alianza, acompañada esta vez por otra gran banda juvenil, la de la Unió Musical Santa Cecilia de Cullera.

fotos: Emili Fonollosa



### CONCERT JOVE ORQUESTRA DE LA ESCOLA DE MÚSICA DE LA SOCIETAT MUSICAL LA ALIANZA

Diumenge, 16 de juliol a les 20.00 hores

AUDITORI MUNICIPAL VENCESLAO AIGUALS D'IZCO

#### PROGRAMA

#### 1ª TUNES FOR MY STRING ORCHESTRA

- 1º.- Marco takes a walk, Sheila Nelson
- 2º.- Two scottish Airts, Traditional
- 3º.- Tom-Tom-Tomahawk, Sheila Nelson
- 4º.- Catch as Catch Can, Sheila Nelson
- 5º.- Three Pieces:
  - Trumpet Minuet, Peter Prelleur
  - March, Peter Prelleur
  - Air, G. F. Haëndel

#### 2ª MORE TUNES FOR MY STRING ORCHESTRA

- 1º.- The Golden Bow, Popular
- 2º.- The King and the Miller, Popular
- 3º.- Don Quixote Rides Again, Robert Ramskill
- 4º.- Roundabouts, Sheila Nelson
- 5º.- A Sad Song, Robert Ramskill
- 6º.- Mr. Carey's Romance, Popular

#### 3ª SUITE OF THE DAY Hilary Burgoyne

- I.- MORNING: Up and Doing
- II.- LUNCHTIME: Stroll
- III.- AFGTERNOON: At the Fair ground
- IV.- T. (V) TIME: The Spy Serial
- V.- EVENING: At the Disco.

Director: José Ramón Renovell Renovell

**FEDERACIÓ  
DE SOCIETATS MUSICALS  
DE LA COMUNITAT VALENCIANA**

**PROGRAMA DE INTERCANVIS MUSICALS 2006**

Dissabte, 15 de juliol de 2006,  
a les 20.15 hores en l'envelat cultural  
(passeig Colom)

**BANDA JUVENIL DE LA SOCIETAT MUSICAL INSTRUCTIVA  
SANTA CECÍLIA DE CULLERA**

Ronda en Castilla (P.D.) · Ricardo Dorado  
Harry Potter · John Williams  
Bella Italia · Hans Kolditz  
Máscara del zorro · Hames Hormer

Director:  
*Salvador Martínez*

**BANDA JUVENIL  
DE LA SOCIETAT MUSICAL LA ALIANZA**

Benicadell (P.D.) · J. E. Canet Todolí  
La canción del olvido · J. Serrano  
Highlights from Chess · Ulvaeus/Andersson

Director:  
*Emilio José Salamanca Safont*

**La muralla liberal de Vinaròs**

*Vestigios de la muralla liberal de Vinaròs*



A. Gómez

Por muchos es sabido que quedan vestigios de la muralla liberal del siglo XIX en Vinaròs, sobre todo enmascarada en las casas de la avenida Libertad, en algunas calles como en Juan Ribera donde todavía se conserva el puente de entrada, y restos aislados. Uno de estos restos es el que quedaba en pie en la calle La Muralla, y que ahora con las obras se puede ver perfectamente, ya que ha quedado aislado y se pueden ver tanto los cimientos como la pared de piedra rústica que está recubierta de cemento. También podemos ver las aspilleras, tapadas con obra. Un resto más de la muralla liberal que ha quedado como recuerdo del amurallamiento de la ciudad, que se llevó a cabo con motivo de las guerras carlistas del XIX y que sigue el alineamiento del paramento conservado en el jardín contiguo. Quizás sería conveniente conservarlo, abrir de nuevo las aspilleras y formar un conjunto con el muro contiguo ajardinado para tener así un recuerdo mejor de cómo era la muralla de Vinaròs.

**AGENDA CULTURAL**



**DISSABTE, 15 JULIOL**

**DE 10.00 A 14.00 HORES. AUDICIONS ESCOLA DE MÚSICA.** A l'Auditori Municipal. Organitzen: Regidoria de Cultura i Educació, i la Sociedad Musical La Alianza.

**20.15 HORES. FESTIVAL DE BANDES: BANDA JUVENIL SANTA CECÍLIA DE CULLERA i BANDA JUVENIL DE LA SOCIETAT MUSICAL LA ALIANZA DE VINARÒS**

A l'envelat cultural. Organitzen: Regidoria de Cultura i Educació, Federació de Societats Musicals de la Comunitat Valenciana i la Sociedad Musical La Alianza.

**DIUMENGE 16 DE JULIOL**

**20.00 HORES. CONCERT DE LA JOVE ORQUESTA DE L'ESCOLA DE LA SOCIETAT MUSICAL LA ALIANZA.** A l'Auditori Municipal. Organitzen: Regidoria de Cultura i Educació, i la Sociedad Musical La Alianza.

**FINS AL 19 DE JULIOL**

**DE 18 A 21 HORES, DE DIMARTS A DIUMENGE: EXPOSICIÓ FOTOGRAFICA DE JOAQUIN SIMÓ.** A l'Auditori Municipal. Organitza Regidoria de Cultura i Educació.

**DILLUNS, DIMARTS I DIMECRES 17, 18 i 19 DE JULIOL**

**CURS D'ESTIU: "Saber i comunicar: la projecció social de la ciència".** El curs homenatjarà Alfred Giner Sorolla.

A la Biblioteca Municipal. Organitza: Seu Nord de l'UJI (Ajuntament de Vinaròs, Fundació Caixa Vinaròs i Universitat Jaume I de Castelló)



**DISSABTE, 22 JULIOL**

**DE 10.00 A 14.00 HORES. AUDICIONS ESCOLA DE MÚSICA.** A l'Auditori Municipal. Organitzen: Regidoria de Cultura i Educació, i la Societat Musical La Alianza.

**DEL 22 DE JULIOL AL 2 D'AGOST**

**DE 18 A 21 HORES, DE DIMARTS A DIUMENGE: EXPOSICIÓ DE LA FUNDACIÓ BANCAIXA**  
A l'Auditori Municipal. Organitza Fundació Bancaixa.

**DIVENDRES, 28 JULIOL**

**22.30 HORES. CONCERT DE LA CORAL GARCIA JULBE,** amb motiu de l'any de **Wolfgang Amadeu Mozart.** A l'església arxiprestal. Organitza Regidoria de Cultura i Educació.

**DISSABTE, 29 JULIOL**

**20.15 HORES. CONCERT DE PASDOBLES DE LA SOCIETAT MUSICAL LA ALIANZA.** A l'envelat de festes. Organitzen: Regidoria de Cultura i Educació, i la Societat Musical La Alianza.

**FINS AL 30 DE JULIOL**

**MOSTRA D'ART DE VINARÒS.**  
Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià

**DEL 8 AL 20 D'AGOST**

**DE 18 A 21 HORES, DE DIMARTS A DIUMENGE: EXPOSICIÓ DE PINTURA DE FERRAN ESCOTÉ.** A l'Auditori Municipal. Organitza Regidoria de Cultura i Educació.

**Regidoria de Cultura  
Ajuntament de Vinaròs**

## EL MÓN GEGANTER ES TROBA A MONTBLANC

*Colla de nanos i gegants de Vinaròs*

Les sortides festeres de la Colla de Nanos i Gegants de Vinaròs han començat amb força aquest mes de juliol. Després de la Trobada Geganterera al nostre poble, la següent etapa va ser Roquetes, el passat dissabte al matí; acabada aquesta visita, a la tarda vam sortir cap a Montblanc que aquest any era honrada amb la Ciutat Geganterera 2006.

Una invasió de 550 gegants va prendre conquesta durant dos dies de la ciutat de Montblanc, una cort de 100 nanos la va refermar, i un seguici de 6.500 geganteres i geganteres la va mantenir viva al llarg dels seus carrers i muralles. Tota una Trobada de Famílies. Famílies geganteres que van vindre des de Catalunya, Navarra, País Basc, País Valencià, Balears, França (Catalunya Nord), Aragó, Comunitat de Madrid; i famílies que ens van acompanyar venint de Portugal (Braga i Pinhal Novo) i de Suècia (Mörbylänga).

Va ser tot un èxit la trobada, que se celebrà, per vint-i-unena vegada consecutiva a Catalunya.

Un total de 550 gegants van participar en la Trobada a Montblanc



## Colònies musicals de flauta travessera

*Lluís Gandía*

Per tercer any, s'han realitzat, del 3 al 7 de juliol, les colònies de flauta travessera, ja consolidades com a activitat lúdica i musical, en les quals han participat estudiants de flauta provinents de Vinaròs, Alcossebre i Alcalà de Xivert.

La invitació havia estat feta per la seua professora M<sup>a</sup> José Domènech Fuentes, per tal de passar uns dies de convivència i amistat compaginats amb l'estudi de la flauta travessera.

El resultat de les colònies va ser un concert que van poder oferir el passat divendres 7 a l'església de Forcall, als pares i a la resta de veïns de la localitat. Van interpretar obres de Boismotier, Coulais i Piovani, arrançades per a grup de flutes i acompanyades al piano per Juan Manuel Pitarch. Aquestes obres van ser una selecció de totes les treballades durant la setmana i aquell dia les van fer sonar com a fruit del seu treball i de la il·lusió i esforç de la seua professora.

El bon ambient creat entre les alumnes els va portar a fer diferents activitats a part de la música, creant molts i bons lligams entre totes.

Esperem i desitgem que aquesta experiència es continue realitzant més anys i els alumnes puguin retrobar-se per gaudir de la seua amistat i per fer sonar amb grup la flauta travessera.





# CURS D'ESTIU A LA SEU DEL NORD: Saber i comunicar: la projecció social de la ciència



**Lloc:** Vinaròs.

**Dies:** 17, 18 i 19 de juliol

**Direcció**

- Vicent Salvador Liern, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I.
- Laia Climent Raga, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I.

**Objectius**

La ciència constitueix un referent imprescindible de l'imaginari col·lectiu: ideal de progrés racional, i camp de controvèrsies ètiques, espectacle mediàtic i tecnologia inserida plenament en la vida quotidiana. Fenòmens com ara la informàtica o l'atenció sanitària es converteixen en punts de contacte entre ciència i vida, mentre que el discurs divulgatiu i la ciència-ficció estableixen ponts entre la pràctica científica i el coneixement social. El curs homenatjarà qui va ser un famós oncòleg, Alfred Giner.

**Programa**

**Dilluns, 17 de juliol**

- 9.30 Recepció i entrega de material.  
10.00 Inauguració.  
10.30 «Ciència i civilitat», **Ramón Lapiedra**, exrector de la Universitat de València.  
12.00 «Cos, coneixement i comunicació», **Sebastià Serrano** Universitat de Barcelona.  
16.00 «Tallers d'escriptura científica», **Anna Montesinos** Universitat Politècnica de València  
18.00 Cinefòrum: pel·lícula de ciència-ficció a càrrec de **Francesc Mares**, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I.  
20.00 Inauguració de l'exposició «Homenatge a Alfred Giner Sorolla».

**Dimarts, 18 de juliol**

- 9.30 «Els discursos de la divulgació científica», **Vicent Salvador Liern**, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I.  
11.00 «La il·lustració i la ciència», **Martí Domínguez**, Universitat de València.  
12.30 Taula redona: «Ciència i creació artística».  
Participen: **David Martí**, supervisor d'efectes especials de maquillatge; **Antoni Munné Jordà**, escriptor de ciència-ficció; **Vicent Benet**, Departament de Filosofia, Sociologia i Comunicació Audiovisual i Publicitat, Universitat Jaume I; **Laia Climent**, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I.  
16.00 Tallers de doblatge i documentals científics, **Frederic Chaume**, Departament de Traducció i Comunicació, Universitat Jaume I.  
18.00 Cinefòrum: pel·lícula de ciència-ficció a càrrec de **Vicent Benet**, Departament de Filosofia, Sociologia i Comunicació Audiovisual i Publicitat, Universitat Jaume I.

**Dimecres, 19 de juliol**

- 9.30 «Història de la traducció científica», **Berta Gutiérrez Rodilla**, Universitat de Salamanca.  
11.00 «Metge, malalts i malalties en la literatura europea moderna», **Josep Lluís Barona**, Universitat de València.  
12.30 Taula redona: «Educató per a la salut».  
Participen: **Rafael Sales**, Universitat de València; **Cecili Macià**, Universitat de València; **Salut Mestre**, Universitat de València, i **Marisa Villanueva**, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I.  
16.00 Taula redona: «Homenatge a Alfred Giner Sorolla».  
Participen: **Vicent Salvador Liern**, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I; **Vicent Pitarch**, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I; **Lluís Meseguer**, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I, i **Josep Lluís Barona**, Universitat de València.  
18.00 Cinefòrum: pel·lícula de ciència-ficció a càrrec de **Francesc Mares**, Departament de Filologia i Cultures Europees. Universitat Jaume I.  
22.30 Actuació poèticomusical.

**Dirigit a:** alumnes i professors universitaris i professors de primària i secundària.

**Nombre màxim d'assistents:** 50

**Durada:** 30 h

**Crèdits reconeguts per la UJI:** 1,5

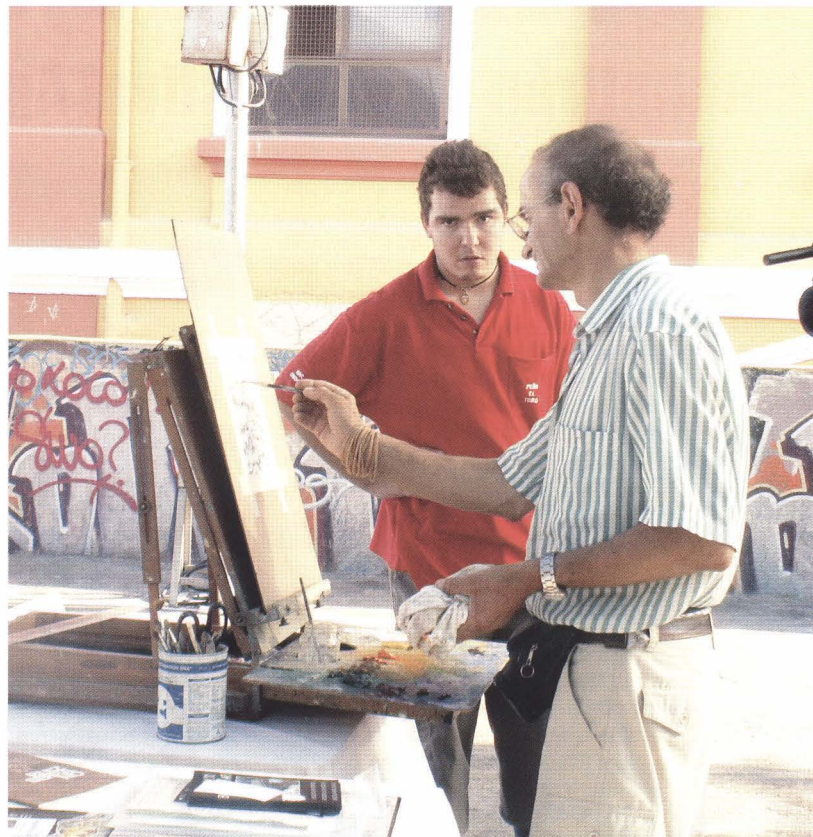
**Preus de la matrícula:**

- 60 euros per a alumnat de primer i segon cicle (ha d'adjuntar-se el carnet d'estudiant) i socis de SAUJI.
- 70 euros per a alumnat de tercer cicle (ha d'adjuntar-se el carnet d'estudiant i un justificant de no tenir cap contracte laboral).
- 90 euros per a professorat i públic en general.

**Codi del curs:** 9G010-90

**Compte bancari:** 2077 0580 40 3105126592

## L'art, al carrer



**Redacció**

Al pati de l'antic col·legi Sant Sebastià es pot visitar una àmplia mostra de treballs d'artistes que residixen a Vinaròs. La iniciativa va partir de la pintora Isabel Serrano, que volia donar a conèixer el talent dels artistes locals i així oferir un altre tipus d'entreteniment als vinarossencs i els visitants. La mostra es podrà visitar fins al dia 30 de juliol.

# 5

## Cicle de Curtmetratges

### “AGUSTÍ COMES”

**Vinaròs - 2006**

*Saló d'actes Fundació Caixa Vinaròs*

**18 de juliol-22h**  
Entre nosotros  
Avatar  
Proverbio chino

**19 de juliol-22h**  
Punto de vista  
El Lord de la Gran Vía  
Roberto Carlos

**20 de juliol- 22 h**  
La guerra  
Éramos pocos  
Ponys

**21 de juliol- 22 h**  
Dejá vú  
Conejo al ajillo, peruana y desolación  
El futuro está en el porno

**25 de juliol - 19 h**  
Lliurament del premi “Vinaròs en Curt”  
al curtmetratge “Adelante”

**28 de juliol**  
Lliurament dels premis  
i projecció dels curts guanyadors.

# 167 cortometrajes competirán en el V festival Agustí Comes

EMILI FONOLLOSA

Un total de 167 cortos procedentes de varios países competirán en el V Festival de Cortometrajes "Agustí Comes", creado por la Fundació Caixa Vinaròs, y que este año otorga un premio para promocionar las obras que tengan a la ciudad como tema central.

En tan solo dos meses de plazo para presentarlos, han llegado hasta la organización 180 cortos, pero ocho se han excluido por ser de animación, dos por superar los veinte minutos de duración y tres por llegar fuera de plazo. Han llegado cortos desde cinco diferentes países; Italia, Francia, Inglaterra, Argentina y España. Destaca la gran participación de cineastas de Madrid, con 77 obras presentadas, y le siguen la provincia de Cáceres con 18 y Barcelona, con 16, según explicó Nati Romeu, de Caixa Vinaròs.

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento otorgará el premio al mejor corto en formato cine y el Patronat Municipal de Turisme, participará en la entrega de premios que se hará en el paseo marítimo el 28 de julio. En este ciclo, que comenzará el día 18 de julio, los espectadores elegirán a los mejores cortos en 35 mm y en formato video.

El presidente de la Fundació, Manuel Molinos, detalló respecto al citado nuevo premio que "queremos fomentar el gusto por el cine entre la gente joven y que sirva para mostrar más a nuestra ciudad". El premio, para esta primera edición, se ha decidido otorgarlo al corto Adelante, realizado por el Centro de Rehabilitación e Integración Social (CRIS), que se lleva 300 euros y trofeo. Eva Medina, trabajadora social del CRIS, detalló cómo se llegó a realizar el corto por parte de gente discapacitada y a partir de dos actividades que ya realizaban. "Los recursos han sido caseros, una cámara convencional y un ordenador para montar las imágenes" dijo añadiendo que "ha sido algo integrador para la gente del centro, que ha puesto toda la ilusión".

Las proyecciones serán entre el 18 y el 21 de julio, los espectadores irán votando por su mejor obra en cada una de las modalidades. El 25 de julio se proyectará Adelante y el 28, durante la entrega de premios, se podrán ver los cortos galardonados.



La organización explicó que en tan sólo dos meses llegaron a presentarse hasta 180 cortos, de los cuales 8 quedaron excluidos

## 5 Cicle de Curtmetratges "AGUSTÍ COMES"

Vinaròs - 2006

Saló d'actes Fundació Caixa Vinaròs

- 18 de juliol-22h**  
Entre nosotros  
Avatar  
Proverbio chino
- 19 de juliol-22h**  
Punto de vista  
El Lord de la Gran Vía  
Roberto Carlos
- 20 de juliol- 22 h**  
La guerra  
Éramos pocos  
Ponys
- 21 de juliol- 22 h**  
Dejá vú  
Conejo al ajillo, peruana y desolación  
El futuro está en el porno
- 25 de juliol - 19 h**  
Lliurament del premi "Vinaròs en Curt"  
al curtmetratge "Adelante"
- 28 de juliol**  
Lliurament dels premis  
i projecció dels curts guanyadors.

## Ruta històrica pel centre de Vinaròs



Xavier Palomo va conduir de nou la ruta històrica pel centre de Vinaròs. La temàtica d'aquesta visita, amb molta afluència, va ser les guerres carlines. FOTO E. FONOLLOSA.

## Dansa al carrer

Domènec Fontanet

El passat 28 de juny i dins de les festes de Sant Joan i Sant Pere, a les 20 h a la plaça de l'ajuntament es va porta a terme una mostra de dansa clàssica i contemporànea. Aquesta jornada de *Dansa al carrer* va ser dirigida per Sheila Lòpez, titulada en dansa a l'Escola Superior de Dansa i Coreografia de l'Institut del Teatre de Barcelona, que ha estat treballant i educant dins del món de la dansa un grup de xiquetes de diferents edats i que aquest dia van voler sortir al carrer per posar-ho en escena.

El fruits de tot un any d'esforç, treball i il·lusió de les xiquetes van fer que aquests dia fos el tancament d'aquest curs d'iniciació a la dansa contemporànea que setmana rere setmana van mostrar les seues habilitats en el Gimnàs Mediterrànea, sota la mirada atenta i metòdica de Sheila. L'objectiu és seguir treballant per donar a conèixer una part de l'art escènic posat al carrer i fer que el jovent pugui animar-se i explorar el món de la dansa.

Agrair a l'ajuntament el seu suport i totes aquelles persones que desinteressadament han fet possible aquest acte i penseu que l'any vinent ens tornarem a veure.

Tota la informació de Vinaròs a internet:

<http://news.vinaros.net>



## Propostes formatives de postgrau per al curs 2006/2007

La Universitat Jaume I ha presentat la seua oferta de màsters i cursos de postgrau per al curs 2006/2007 composta per 165 propostes que comprenen una gran varietat de respostes formatives, horaris i àrees de coneixement. En concret, s'oferixen 9 programes oficials de postgrau adaptats ja al model de convergència europea, 19 màsters propis, 22 cursos d'especialització, 71 cursos de formació continuada i 44 de formació superior, que es desenvoluparan al modern edifici del Centre d'Estudis de Postgrau i Formació Continuada de l'UJI. Aquest nou edifici de postgrau (plenament equipat) és la principal novetat i incentiu de cara aquesta nova convocatòria, ja que oferix a la comunitat universitària i, en particular, als directors i al professorat dels cursos, diversos serveis i infraestructura com ara l'aulari, sales d'ordinadors, sala d'actes, seminaris, etc.

L'àmplia oferta de màsters i cursos de postgrau consolida l'aposta de la

Jaume I per la formació continuada per fer front a l'actual societat del coneixement. També es fa palesa la voluntat de l'UJI de potenciar l'ús de les noves tecnologies com a eina formativa, i s'eleva ja a 34 els cursos en línia que es realitzen, així com la internacionalització dels cursos amb la utilització de l'anglès en un 10% de les propostes formatives.

L'oferta de cursos de postgrau de l'UJI no ha deixat mai de créixer en els últims anys, passant dels 16 cursos que es van realitzar l'any 2001 als 91 que s'han impartit durant el curs que ara finalitza. El nombre d'alumnes també s'ha incrementat progressivament, i ha passat de 670 a més de 3.000 en els darrers cinc anys. A fi de donar resposta a la internacionalització dels estudis de postgrau, alhora que a l'esmentada demanda social i empresarial d'experts i especialistes en diversos àmbits del coneixement, l'UJI continua ampliant l'oferta de programes oficials de postgrau integrats en l'espai

europeu d'educació superior (EEES). D'aquesta manera, conscients dels diferents camps que demanden aquest tipus de formació, els primers màsters oficials que oferix la Universitat Jaume I se centren en els àmbits de la pau i la resolució de conflictes, en el de l'economia, l'empresa, i la prevenció de riscos laborals; en el de les llengües i la cultura literària; en el de la ciència i la tecnologia de materials, la química sostenible; i en el dels sistemes informàtics avançats i la computació matemàtica. Amb aquests 9 màsters oficials comença l'UJI la seua oferta en el nou marc dels programes oficials de postgrau.

Més informació en: [www.postgrau.uji.es](http://www.postgrau.uji.es); [seudelnord@uji.es](mailto:seudelnord@uji.es).

### Primers passos cap a un treball sistemàtic en la responsabilitat social

El rector de la Universitat Jaume I, Francisco Toledo, ha anunciat durant la inauguració del curs "Responsabilitat social corporativa y polítiques

públiques", que l'UJI elaborarà la seua primera memòria sobre responsabilitat social corporativa l'any 2007. Tal efecte, aquest mes de juliol es constituirà una comissió interna per començar els treballs de diàleg intern i extern per elaborar el compromís social, econòmic i mediambiental de la universitat. Seguint el camí d'universitats com la de Santiago de Compostel·la i Saragossa, que són les úniques que treballen sistemàticament la seua responsabilitat social, Toledo s'ha compromès que l'UJI forme part d'una xarxa d'universitats responsable per compartir experiències i promoure un diàleg sincer i transparent amb els diferents grups d'interès. En aquest sentit, el rector ha destacat que les universitats deuen assumir, a més de les seues tres funcions clàssiques (docència, investigació i expansió de la cultura), un nou repte: actuar com un agent dinamitzador del territori; en aquesta direcció la responsabilitat social n'és el marc idoni.



Limpiezas

ROCALBI, s.l.

Avda. Zaragoza, s/n  
Apdo. 538  
Tel. 964 45 52 82  
Mòvil 617 31 73 45  
12500 VINARÒS

- FOSAS SÉPTICAS - REDES ALCANTARILLADO - DESAGÜES
- BÚSQUEDA Y LOCALIZACIÓN DE ARQUETAS Y DESAGÜES ENTERRADOS
- ASPIRADOR DE AGUA PARA PEQUEÑAS INUNDACIONES EN LOCALES COMERCIALES, PARKINGS, PISOS ETC...
- MANTENIMIENTO DESAGÜES COMUNITARIOS



### VINARÒS C.F. ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Viernes, 21 julio de 2006

AUDITORIO MUNICIPAL

- 1ª Convocatoria 20:00 horas
- 2ª Convocatoria 20:15 horas
- 3ª Convocatoria 20:30 horas

#### Orden del día:

- Cuenta de resultados temporada 2005/2006
- Presupuesto temporada 2006/2007
- Precios entradas
- Cuotas socios
- Composición 1ª plantilla 2006/2007
- Ruegos y preguntas

# CLUB NÀUTIC VINARÒS

**CENA-BAILE de Ntra. Sra. Del Carmen**  
**Amenizada por ORQUESTA BAND I VENEN**

**El sábado 22 de julio. PLAZAS LIMITADAS**



**CIERRE DE ADMISIÓN DÍA 18 DE JULIO A LAS 14 horas.**  
**RESERVAS EN OFICINA CLUB NÀUTICO TELF. 964 45 17 05**

# esports



Gaspar Redó, cap d'esports



## Éxito de la Escola de Futbol Base del Vinaròs C.F.



La proyección que está adquiriendo el deporte de base local sigue su carrera ascendente, pues muchos son los deportes y las entidades que están destacando por la magnífica labor que están realizando por la cantera de los jóvenes deportistas.

En esta ocasión y sin dejar de lado a los otros deportes, de los cuales también vamos a hacer referencia, merece resaltar una vez más el gran trabajo que ha estado realizando la pasada temporada la Escola de Futbol Base del Vinaròs C.F., la cual está recogiendo los frutos de la extraordinaria gestión que viene realizando desde hace varios años.

No hay que olvidar que la cantera futbolística de nuestra ciudad es un vivero inagotable de jóvenes promesas que constituyen el futuro del fútbol local e incluso me atrevería a decir autonómico.

Como muestra tenemos un botón, ya que gracias a la ilusión y el esfuerzo realizado a través de muchas horas de entrenamiento por estos magníficos monitores que tiene la Escola, un equipo de 1ª División Nacional, concretamente el U.D. Levante se ha fijado por mediación de sus ojeadores en cuatro jugadores del equipo Cadete A, que en breve se desplazarán a València para efectuar las pruebas para que puedan integrarse bajo la disciplina de aquel decano club.

Desde aquí damos la enhorabuena a la directiva y a los entrenadores por tan importante y significativa noticia, deseando se hagan realidad estas gestiones, pues ello será muestra evidente que el esfuerzo realizado por ellos habrá encontrado su premio y al mismo tiempo consolidará el prestigio de la Escola de Futbol Base Vinaròs C.F.



Rafael Marcos Simó



## Compás de espera

Poco a poco se van conociendo detalles de la planificación del Vinaròs C.F. de cara a la venidera temporada. Sin duda, lo que más importa a los aficionados es saber el nombre de los fichajes y renovaciones. La rumorología toma la calle a falta de noticias oficiales, noticias que se van a producir el próximo día 21, fecha elegida para celebrar la asamblea general ordinaria en la cual los socios deben aprobar la cuenta de resultados de la temporada anterior, el presupuesto de la próxima, así como el precio de las entradas y cuotas de socio.

### Fichajes

Pocas novedades por no decir ninguna se han producido al respecto esta semana. De momento, están los mismos jugadores comprometidos que la semana pasada, eso sí el abanico de futuribles es amplio y en estos momentos se está a la espera de una respuesta por parte de los jugadores, jugadores que no tienen ningún tipo de prisa y van deshojando la margarita y mareando la perdiz en busca de la mejor opción y mayoritariamente el tema económico va por delante del deportivo. En el tema de las renovaciones, tres cuartos de lo mismo. Hay quienes ya han renovado, los que se lo piensan, a los que se le ha dicho que no o quienes ni han acudido a la cita con el club por lo que habrá más novedades de las que se preveían en un principio a no ser que la situación de un giro de 360 grados, algo que parece improbable pero no imposible.

### Amistosos

El hecho que el Sant Mateu ha ascendido a Preferente ha hecho que el primer amistoso programado se suspenda. Apalabrados están el Racing Benicarló, Traiguera y Ulldecona. El trofeo Almacenes Utrera será con toda probabilidad a doble partido contra el Alcañiz (sólo falta confirmar fechas). Asimismo se espera la respuesta de la Rapitenga a venir al Cervol para devolver la visita que el año pasado hicieron tanto el primer equipo como el filial. Se pretende que los amistosos en el Cervol se disputen lo más tarde posible al haber sido resembrado el terreno de juego y eso es lo que provoca que haya amistosos que estén aún pendientes de fecha.

### Cervol

Como cada año por estas fechas se ha resembrado y realizado trabajos de mejora. Cuanto más se tarde en hacer uso del terreno de juego mejor pero para el mes de agosto ya se podrá hacer uso de él.

### Liga

Todavía no se ha sorteado el calendario, lo único que se sabe es que la competición se inicia el 3 de septiembre y nuevos son los descendidos Benicàssim, Borriana y los ascendidos Vilafamés,

## Jujitsu: Curso-examen de árbitro nacional

# Pedro Molina Gómez aprobó el curso de árbitro

El pasado sábado día 2 de julio, en las instalaciones del Gimnasio Esportiu Valencia, situado en la calle Ernesto Anastasio nº 6 de Valencia, se celebró un curso-examen de árbitro nacional para cinturones negros de jujitsu.

Vicente Agramunt Breva, 5º dan, director técnico del club Ko-Ryu Combat y delegado de la Escuela Federativa de Jiu Jitsu Comunidad Valenciana, junto con Ricardo Cano Zamorano, delegado deportivo de Jiu Jitsu Comunidad Valenciana, fueron los responsables del curso-examen.

Al curso acudieron como alumnos 26 personas de todo el territorio español: oficial de organización deportiva: aprobaron 5

juiz árbitro: aprobaron 5

árbitro autonómico: aprobaron 6

árbitro nacional: aprobaron 8

Los profesores de dicho curso fueron: Eusebio Sánchez Fernández, 6º dan, director técnico nacional y seleccionador nacional de Jujitsu, y Antonio Valera-García Consuegra, 5º dan, director nacional de arbitraje.

Cabe destacar la presencia Emilio Valcaneras, presidente de la Federación de Judo y de Luis Cases, secretario de la Federación de Judo.

De nuestra ciudad asistieron Diego Molina Márquez, presidente del Ko-Ryu Combat y Pedro Molina Gómez, profesor del Ko-Ryu Combat y árbitro colegiado de jujitsu.



Antonio Valera-García, 5º dan director nacional de arbitraje; Vicente Agramunt, delegado de la escuela federativa, 5º dan; Eusebio Sánchez Fernández, 6º dan, director técnico nacional y seleccionador nacional de Jujitsu, y Pedro Molina, primer dan, árbitro autonómico.

## esports esport adaptat / birles

### Termina con èxito la temporada

para los deportistas de las diferentes secciones del club Baix Maestrat Esport Adaptat (BAMESAD)

#### BAMESAD

Una representació del equipo de tenis de mesa (Álvaro y Ramón) participó en el Open Autonómico celebrado en Onda, destacando el tercer puesto logrado por Ramón en la categoría individual silla de ruedas.

Por su parte, el equipo de natación formado por Jonathan, Álvaro, Pedro, Esteban y Ramón se desplazaron a Mislata para participar en el Campeonato Autonómico, que contó con la presencia de David Meca. Nuevamente, se rebajaron todas las marcas personales, lo cual indica el buen estado de forma que han alcanzado durante esta temporada. Destacar la medalla de bronce conseguida por Esteban en la prueba de 100 m libres.

Un final que pone la guinda a una temporada en la que se ha conseguido subir al podio en todas las competiciones en las que se ha participado. Felicidades a todos los deportistas y técnicos por estos resultados y un buen y merecido verano.

#### NOTA

En referencia a la crónica deportiva del Campeonato Autonómico de tenis mesa para discapacitados psíquicos celebrado en Vinaròs, BAMESAD desearía subsanar el error cometido por omisión, agradeciendo a las concejalías de Deporte y Turismo su apoyo en la realización de este evento.



### Gran èxit de la VI Tirada de Birles de Fires

#### Club de Birles

El matí del dia 1 de juny es va celebrar la quarta tirada de Fires i Festes de Sant Joan i Sant Pere, amb un matí calorós es van fer presents 18 equips de 15 clubs de les comarques de Baix Maestrat, Montsià i Baix Ebre.

Com ja és costum en aquestes competicions, hi ha molt bones relacions entre els diferents components dels equips, tret del moment de jugar, que tots anem a guanyar, però indistintament del resultat, tan sols acabada la competició torna la cordialitat i per acabar de passar el dia vam fer una paella per a dinar tots plegats.

En el aspecte esportiu podem dir que tot va quedar com era previsible, ja que els favorits es van emportar la majoria de premis. Les classificacions van quedar de la següent manera:

#### EQUIPS

- |                  |     |          |
|------------------|-----|----------|
| 1. La Galera     | amb | 616 pals |
| 2. Santa Bàrbara | amb | 613 pals |
| 3. Sant Jaume    | amb | 570 pals |

#### DONES

- |  |     |          |
|--|-----|----------|
| 1ª. Manolita Reverté (Ulldecona)           | amb | 160 pals |
| 2ª. Conchita Grau (Ulldecona)              | amb | 129 pals |
| 3ª. Amparín Bordes (Els millors d'Amposta) | amb | 127 pals |

#### HOMES

- |                                 |     |          |
|---------------------------------|-----|----------|
| 1. Francisco Bo (Deltebre)      | amb | 164 pals |
| 2. V. Albiol (la Galera)        | amb | 163 pals |
| 3. O. Panisello (Santa Bàrbara) | amb | 160 pals |

#### LOCAL

- |                    |     |          |
|--------------------|-----|----------|
| 1. Ramón Saez      | amb | 148 pals |
| 2. Batiste Cervera | amb | 147 pals |
| 3. Antonio Barreda | amb | 139 pals |

Un any més podem dir que la jornada de birles va ser tot un èxit, a pesar de la calor que va fer, que impedix que els jugadors tinguin la suficient concentració que és el principal en aquest joc.

Volem agrair des d'aquestes pàgines el reportatge que Canal 56 va fer de la competició, crec que va quedar prou complet, mostrant com és aquest joc i com són els jugadors. Com es van poder vore en les imatges, és un joc sense edat, ja que igual juguen grans com joves, homes i dones i tots amb les mateixes possibilitats d'èxit.



18 equips de 15 clubs de les comarques de Baix Maestrat, Montsià i Baix Ebre van participar a la tirada

## SE PRECISA:

**INGENIERO TÉCNICO INDUSTRIAL  
INGENIERO SUPERIOR INDUSTRIAL  
APAREJADOR / ARQUITECTO  
DELINEANTE  
ADMINISTRATIVO**

**INTERESADOS LLAMAR AL 964 40 73 30**

**SE ALQUILA LOCAL 140 m<sup>2</sup>  
APTO PARA TIENDA  
EN AVDA. BARCELONA  
TEL. 964 45 07 67**

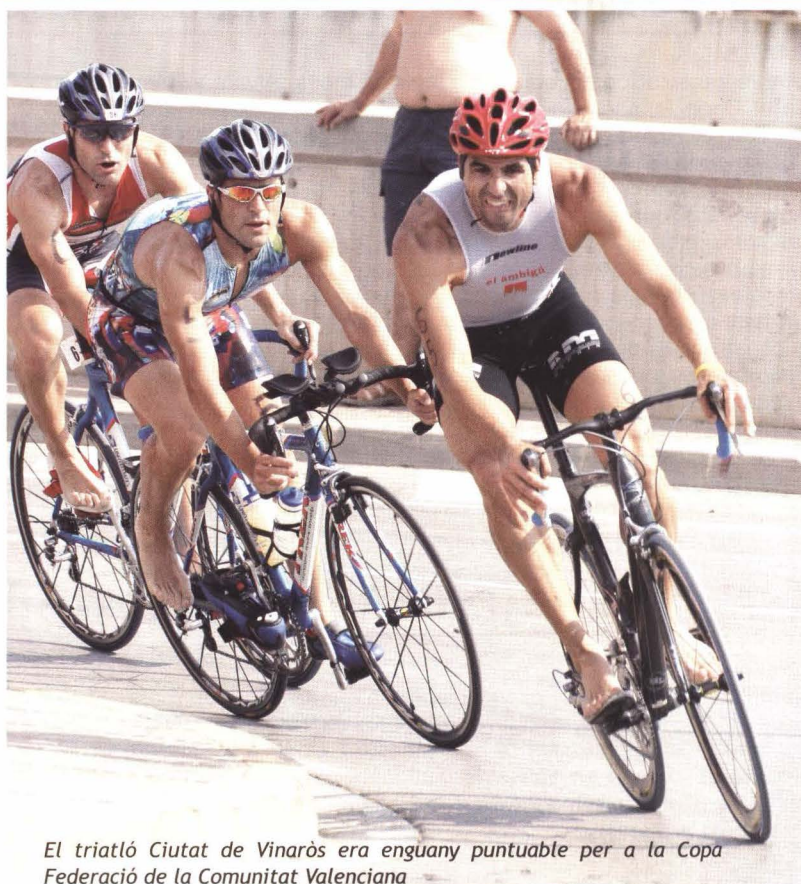
# XX Triatló Ciutat de Vinaròs

Emilio Querol

Un any més, es va realitzar una nova edició del Triatló Ciutat de Vinaròs Memorial Julián Reina. Amb aquest any, ja són vint les edicions que ha organitzat el Club Esportiu Vinaròs - Redó Seguretat, és el triatló més antic de la Comunitat Valenciana i un dels més carismàtics de l'Estat. Aquest any va destacar el gran nivell per part dels 180 atletes participants que van vindre de tot Espanya, però amb molta més aflluència de la comunitat, ja que aquest any el triatló Ciutat de Vinaròs era puntuable per a la Copa Federació de la Comunitat Valenciana. També hi van participar molts atletes vinarossencs, motiu que ens ompli de satisfacció i ens motiva a seguir organitzar-lo any rere any. Aquest any hi va haver una significativa novetat respecte a anys anteriors, les distàncies de les proves, ja que van ser més curtes. Va constar de 750 m de natació, 27 quilòmetres de ciclisme i 5 quilòmetres de cursa a peu. La cursa va tindre un clar guanyador, l'atleta del C.N. Reus Ploms, Francesc Juárez Roselló, amb un temps total d'1h 09'56", seguit de ben a prop del seu germà bessó J. Manuel, repetint el podi que van aconseguir en la 18a edició. En categoria femenina la guanyadora va ser Beatriu Conca Ruzafa del C.E. Universitat de València, amb un temps d'1h 21'09". Els atletes del Club Esportiu Vinaròs - Redó Seguretat també van lluitar de valent i van aconseguir les següents posicions. En primer lloc, Paco Merchán va finalitzar en la 20a posició amb un temps d'1h 14'50", 65º Antonio J. Adell (Puchi), 95º Esteban Varea, 111º Roberto Ronchera (3r categoria V2). També hi van participar molts més vinarossencs, on destacarem la gran cursa per part de Jose Mª Queral que va aconseguir un meritori 25è lloc, a més a més d'Andrés Albiol, Raquel Miralles, Vicente Moliner, Antonio Esteve, Sebastià Fabregat, Aurelio Rio, J. Vicente Gimeno, Manuel Ramos.

Els lliuraments dels trofeus van anar a càrrec de l'alcalde de la ciutat, Javier Balada; el regidor d'Esports, Felipe Fonellosa, a més a més del president del club J. Redó.

El C.E.V. - Redó Seguretat vol agrair la inestimable col·laboració a l'hora d'organitzar una prova d'aquestes característiques a l'Ajuntament de Vinaròs, la Federació Comunitat Valenciana de triatló, la Diputació de Castelló, Aigües de Vinaròs, Comercial Juan Murillo, Patronat d'Informació i Turisme, Patronat Municipal d'Esports, Guàrdia Civil, Policia Local, Brigada Municipal, Protecció Civil, Creu Roja, Unió Ciclista, Motoclub Vinaròs, Agua de Bejis, Caixa Vinaròs, Club Nàutic Vinaròs, Club Natació Vinaròs, Art-Crom, Inter-Sport Piñana, Pub Julivert, Gestoria Mancera, Talleres Merchán, Hortas y Royo, Citricola Vinaròs, Associació de Comerciants, Javier Bas Electricidad, Fruites i Verdures Ramon Puig.



El triatló Ciutat de Vinaròs era enguany puntuable per a la Copa Federació de la Comunitat Valenciana

## Alba Sánchez, al Campionat d'Espanya júnior per clubs

El dissabte dia 1 de juliol, l'atleta del Club Esportiu Vinaròs Alba Sánchez va participar amb el club J'Hayber Playas de Castelló en la fase final del Campionat d'Espanya júnior per clubs a l'aire lliure que es va celebrar a la pista del poliesportiu Gaetà Huguet de Castelló, congregant els vuit millors equips de promoció del panorama nacional. Alba va realitzar una gran cursa, on va aconseguir una meritoria tercera posició en els 5 quilòmetres marxa amb un temps de 25.37.89, mentre que el J'Hayber Playas de Castelló es va proclamar campió d'Espanya júnior per clubs.

A més a més, el passat dissabte 8 de juliol també va participar a Elx en la tercera Copa d'Espanya de Clubs d'Atletisme en Divisió d'Honor amb el J'Hayber Playas de Castelló, on va haver de lluitar de valent amb les seues rivals per aconseguir una bona classificació. Malgrat aconseguir rebaxar 9 segons la marca de la setmana anterior, Alba es va haver de conformar amb la quarta posició amb un temps de 25:28.55, i el Playas de Castelló també es va classificar en quarta posició. També va participar en aquest campionat l'atleta vinarossenc Gaspar Mateu, que va aconseguir també la quarta posició en salt de perxa amb una marca de 4,90 metres.

## Rebeca del Corte, campiona autonòmica cadet

El passat dijous 6 de juliol es va realitzar a la pista Gaetà Huguet de Castelló, el Campionat autonòmic cadet de pista a l'aire lliure. Per part del Club Esportiu, hi va participar l'atleta Rebeca del Corte, on va demostrar a tothom el gran moment de forma en què es troba, sense deixar a cap rival cap possibilitat en la prova dels 3 quilòmetres marxa, guanyant la prova i proclamant-se campiona autonòmica amb un temps de 14'52", millorant la seua millor marca personal.

## Campeonato de mus en el restaurante Las Yucas

J. Catalán

Clasificación final

1. Pedro y Antonio (Tarragona)
2. Romina y Gemma (Castelló)
3. Mora y Polo (Tarragona)

Agradecer a todos los participantes la buena armonía durante todo el campeonato.

Campeonato de mus, restaurante Las Yucas ferias San Juan y San Pedro 2006, con parejas participantes de Hospitalet, Tarragona, Castelló, Benicarló y Vinaròs. Organizado por J. Catalán y C. Condel con la colaboración del señor Huerta y el restaurante Las Yucas cediéndonos el local para disputar el campeonato, así como los dos primeros trofeos para los campeones. Campeonato maratón a tres ceros, se inició a las 11 de la mañana se hizo una parada a las 14 horas para comer, degustando una deliciosa paella y se reanudaron las partidas. A las 21 horas se hizo otro parón para cenar. Sobre las 23 horas se jugaba la final entre Pedro y Antonio de Tarragona contra Romina y Gemma de Castelló, ganando los de Tarragona.

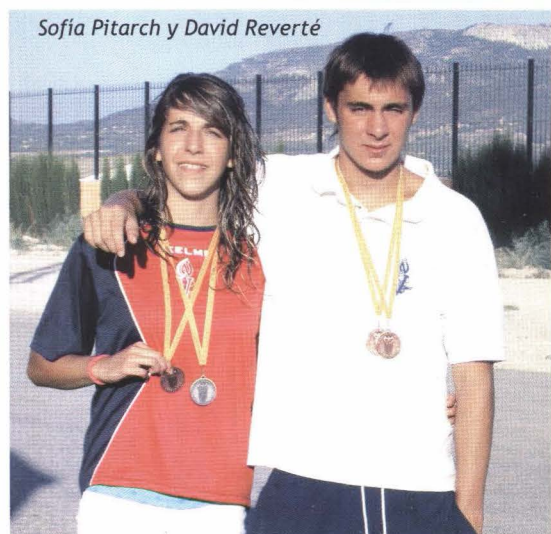


Nadadores vinarocenses que han participado en las últimas competiciones

# esports natació / basquet

Vinaròs

## El Club Natació Vinaròs - Cala Montero, en el autonómico de verano



Sofía Pitarch y David Reverté



### Club Natació Vinaròs

Sofía Pitarch, con una plata y un bronce, y David Reverté, con dos bronces, fueron los nadadores más destacados

El pasado fin de semana se celebró, en las instalaciones de la Piscina Municipal de la localidad de Villena, el Campeonato Autonómico de verano para integrantes de segundo año de la categoría G-3 y para la categoría G-4. Participaron un total de 276 nadadores, representando a 29 equipos de la Comunidad Valenciana.

Nuestros nadadores realizaron una buena actuación; el simple hecho de tener los tiempos mínimos necesarios para poder acceder al

Campeonato Autonómico, es digno de elogio. Si a ello se suma la consecución de una plata y tres bronces, el balance final puede calificarse de excelente. Del total de los 29 clubes participantes, el Club Natació Vinaròs - Cala Montero, obtuvo la 8ª posición en chicos y la 11ª en chicas.

Los integrantes de nuestro equipo fueron: Silvia Barranco, María García, Noelia Vallés, Noemí López, Sofía Pitarch, Sergi Ibáñez, Steven Meseguer, Aitor Sebastià, Pablo Rojo, Marc Albella, Ivo Matijasevic, Marc Rubert, Rector Carceller y David Reverté.

Anivel individual, destacó Sofía Pitarch, al proclamarse subcampeona autonómica en la distancia de 100 m

braza, además de conseguir medalla de bronce en 200 m estilos. También David Reverté subió al podio para recibir en dos ocasiones la medalla de bronce; en las pruebas de 100 y 200 m libres. Por su parte, Noemí López rozó el podio en tres ocasiones, ya que quedó en cuarta posición en las distancias de 50 m espalda (a tan sólo 1 centésima del bronce), 200 m mariposa y 200 m libres. Por último, destacaremos la actuación de Steven Meseguer, quien a pesar del relativamente poco tiempo que lleva en el Club, está demostrando una progresión encomiable. Tan sólo 2 segundos le han separado de la consecución de su primera mínima para los campeonatos de España en la disciplina de 200 m braza.

## Defensa personal policial

Curso de Defensa Personal para personal de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, Seguridad Pública y Seguridad Privada



### Redacció

De nuestra magnífica e ilustrísima ciudad de Vinaròs asistieron los profesores, Diego Molina Márquez y Pedro Molina Gómez del club Ko-Ryu Combat, junto con los profesores, Vicente J. Agramunt Brea y Francisco Delgado del club Distrito 10.

El pasado sábado día 8 de Julio, se desplazaron hasta la ciudad de Elche (Alicante), para asistir al curso para profesionales en seguridad que se impartía en las instalaciones de la ciudad deportiva La Esperanza de dicha ciudad.

El curso de Defensa Personal Policial, departamento de la Federación Española de Lucha, fue impartido por el Maestro 7º Dan, D. Antonio Guerra Bermuda.

Todos los profesionales disfrutamos con las enseñanzas del Maestro don Antonio Guerra. Al mediodía tuvimos una comida de hermandad muy amena, confraternizando entre los profesionales que asistimos a dicho importante evento.

El curso finalizó por la tarde, con la entrega de Diplomas de Especialización a todos los alumnos asistentes.

## Nous fitxatges per al C.B. Vinaròs Augimar



**Laura Pinto Cabrera**  
Edat: 20  
Posició: escorta  
Procedent del Isla de Tenerife (LF2)



**Laura Jorret Bartolomé**  
Edat: 21  
Posició: aler  
Procedent del Ros Casares



**Ana Isabel Ocón Segura**  
Edat: 26  
Posició: pivot  
Procedent del C.D. Tanit Eivissa (1a Div.)



**Laura Gil Sampedro**  
Edat: 23  
Posició: escorta  
Procedent del C.N. Tàrraga (1a Div.)



**Patricia Expósito Gómez**  
Nacida el 21/01/1985  
Procedencia: Akra Leuva



**Virginia Caballero Basurto**  
Edat: 26  
Posició: Aler  
Equip procedència: CB Vinaròs Augimar

**Nits de la Mediterrània**  
**21 de juliol**

**Actuació d'Alicia Alomà Group**  
grup de música mediterrània tradicional

**Passeig Colom, 22.30 hores**

## Los pilotos del Baix Maestrat **estuvieron a gran nivel** en L'Aldea

Juanma Cuenca.  
Foto: archivo



### Redacció

El pasado domingo 7 de julio se celebró en L'Aldea la tercera prueba de *motocross* de Les Terres de l'Ebre, donde el piloto del motoclub Vinaròs Juanma Cuenca Castejón se clasificó con el tercer mejor tiempo.

En la primera manga, salió en segunda posición y aguantó en esta posición hasta el final.

En la segunda manga, Juanma salió un poco mermado de fuerzas ya que todavía arrastra una lesión de hombro que se hizo en la última carrera de la Comunidad Valenciana, a pesar de todo cogió unos cuantos metros de ventaja, pero al final de recta fue superado por otro piloto quedando segundo y subiendo al podio en esa posición. Hay que mencionar que las cuatro primeras

posiciones fueron para pilotos del Baix Maestrat.

1. José Manuel Pellicer de Benicarló
2. Juanma Cuenca Castejón de Vinaròs
3. Arturo Pitarch de Vinaròs
4. Domingo Pellicer de Benicarló

Juanma Cuenca da las gracias a todos sus patrocinadores.

## Circuito provincial 2006

### M. Mar Prados, **subcampeona alevín** en Borriana

#### C.T. La Closa

Después de conseguir el título en la categoría benjamín en Benicàssim, la jovencísima jugadora del Tenis La Closa se plantó en la final alevín, la cual se adjudicó la jugadora del tenis Costa Azahar, Isabel Valls. Después de la segunda etapa en Borriana han entrado en juego ya todas las categorías.

#### Gala Circuito Cat-Val

El pasado viernes tuvo lugar en un prestigioso local de nuestra comarca la cena de gala del circuito Cat-Val. Muchos fueron los asistentes entre niños, familiares y directivos que disfrutaron de una velada muy bien organizada, en la cual se entregaron los galardones y premios a los tres primeros clasificados de cada categoría y un recordatorio para todos los participantes que asistieron a la gala. Asimismo tuvo lugar un sorteo para niños y también para los sufridores de los papás.



*Durante la cena se entregaron premios a los tres primeros clasificados de cada categoría*

## El Patronat Municipal informa:

Des del 12 de juliol fins a finals d'agost l'horari de la pista d'atletisme serà el següent:

de dilluns a divendres de 19.30 h a 22.30 h

dissabtes de 10.30 h a 13.00 h (durant l'agost dissabtes tancat)

Durant el mes de juliol i agost es podrà fer ús de les pistes d'esquaix del pavelló poliesportiu de 17.00 h a 18.00 h de dilluns a divendres.

Se comunica que los próximos domingos 16 y 23 de julio se celebrará el mercado ambulante en el paseo Fora Forat

# SE TRASPASA SUPERMERCADO

## EN PLENO FUNCIONAMIENTO Y CON BUENA CLIENTELA

### AVDA. BARCELONA - TEL. 964 45 07 67



# esports patinatge artístic

Vinaròs

## El patinaje vinarocense, entre los mejores de la Comunidad Valenciana

### Club de Patinaje Artístico

El Club Patinaje Artístico de Vinaròs se trasladó el pasado 8 de julio a tierras alicantinas para participar en el V Trofeo de Patinaje Artístico Ciudad de Villena, en el que participaron clubes de toda la Comunidad. El Club Patinaje de Vinaròs sigue estando entre los mejores de la Comunidad Valenciana y en el podio de los ganadores en casi todas las categorías. Desde estas líneas queremos animar a esas patinadoras que no han conseguido los primeros puestos para que no se desanimen, que se esfuercen un poquito más y pronto se verán recompensadas. A continuación os presentamos las calificaciones obtenidas:

#### PRIMER NIVEL

Se presentaron 17 patinadores/as  
 2ª Clasificada Gemma Urgellés Cerdá  
 3ª Clasificada Claudia Miñana García  
 5ª Clasificada Olga Calvo Beltrán  
 9ª Clasificada Elena Guadalupe Mera Valdez

#### SEGUNDO NIVEL

Se presentaron 10 patinadores/as  
 1ª Clasificada Judith Costa Catalá

#### TERCER NIVEL

Se presentaron 19 patinadores/as  
 2ª Clasificada Patricia Gomis Miralles  
 3ª Clasificada Irene Tomás Rodríguez  
 8ª Clasificada Marina Banasco Fonollosa  
 11ª Clasificado Oriol Urgellés Cerdá

#### CUARTO NIVEL

Se presentaron 20 patinadores/as  
 11ª Clasificada Maria Gómez Beltrán  
 14ª Clasificada Lledo Bien Usó

#### CATEGORÍA INFANTIL

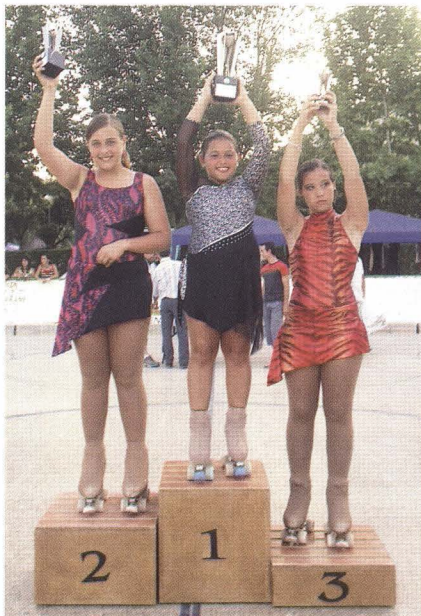
Se presentaron 6 patinadores/as  
 3ª Clasificada María Gomis Miralles  
 5ª Clasificada Almudena Gómez Beltrán

#### CATEGORÍA JUVENIL

2 patinadoras  
 2ª Clasificada Silvia Mirales Besalduch



La representación vinarocense en la competición



# CLUB NÁUTICO VINARÒS ESCUELA DE VELA LIGERA

Cursos de iniciación para niños y adultos  
 (Optimist, Gamba y Vaurien)  
 por monitores federados

ESCUELA DE VELA  
 HOMOLOGADA POR LA  
 FEDERACIÓN VALENCIANA DE VELA

C/Músic Carles Santos, s/n 12500 Vinaròs  
 Tfn. 964451705-670758653 · [cnvinaros@hotmail.com](mailto:cnvinaros@hotmail.com)



# pesca



Andrés Albiol



## Desguace del bou 'Jaime'

La embarcación de arrastre Jaime ya no volverá a pescar, pues está a la espera de ser hundida porque de su tonelaje se ha construido otra de nueva.

Este barco de casco de madera lo botaron en 1949 en Palamós, con matrícula y folio 3ª-BA-5-969. Sus principales características son: eslora 16 m; manga 4,94 m; puntal 2,20 m y T.R.B. 37,55. Tras pescar allá, al cabo de unos años lo adquirió el armador Musola para Peníscola, llegando incluso a pescar una temporada aquí. Luego volvió de nuevo a Palamós y en 1985 los armadores C.B. Hallado Girona, lo compraron para la base de Vinaròs. Aquí ha faenado al arrastre bajo el mando del patrón Ángel J. y su hijo. También hizo varias campañas a la marrajera, llegando a surcar casi todo el Mediterráneo español.



Los astilleros Castela fueron desmantelados del contramuelle (foto archivo)

## Calmas pescadoras

Otra semana de buen tiempo han tenido los barcos que están operativos de las distintas modalidades de pesca que tenemos.

La flota de arrastre comenzó el pasado día 1 la parada biológica de dos meses, para la regeneración de los fondos y recursos marinos. Ahora los armadores aprovechan esta veda subvencionada para efectuar las pertinentes reparaciones anuales, que la mayoría de ellos lo dejan ya para estas fechas, de esta manera no pierden jornadas de pesca cuando están activos. Igualmente las tripulaciones efectúan cursos de formación profesional, etc., que tan en boga, necesarios y obligatorios están últimamente. También son aprovechados estos días para poder realizar algunas vacaciones. Ni que decir que la marinería percibe el subsidio de desempleo.

La pesca de cerco sigue con grandes extracciones de *peix blau*. El lunes entre

## Panagal



Este pez sólo es capturado en los grandes fondos y en contadas ocasiones por barcos de arrastre, trasmallo y palangre. En castellano es llamado serrano imperial y gallineta. En catalán le dicen *panegal serrà*. En euskera *kabranrroka* y el gallego *cabra de hondura*. Su nombre científico es *Helicolenus dactylopterus*. Estos peces pertenecen a la familia de los Escorpénidos. Tiene un cuerpo robusto y alto en la región anterior y comprimido hacia atrás. Es de un aspecto algo erizado cuando está nadando con todas sus aletas desplegadas. Posee 24 vértebras. No suele tener apéndices dérmicos y tampoco pronunciadas las crestas óseas y espinas de la cabeza. La boca es ancha, horizontal, con la mandíbula inferior más adelantada. Tiene numerosos y pequeños dientes cónicos que forman bandas cardas también en el vómer y paladar.

La mucosa bucal y peritoneo es negro azulado. En el preopérculo hay cinco agujijones. Los ojos son grandes y redondos. Tiene dos pares de orificios nasales. Sus aberturas branquiales son grandes. No poseen vejiga natatoria. La L.L. es simple. Escamas 50-80 y 26-30 e.t. Composición aletas: D XI-XIII-12-13, A III-4-6, P 2-9-8 y C 16. Una gran diferenciación de estos peces es que los últimos 8 radios de las aletas pectorales son libres.

Su coloración es un rojo jaspeado y la parte baja tirando a blanco amarillento. Suele tener unas cinco bandas verticales rojizas difusas. Hay una mancha negra detrás del opérculo y en el centro de la aleta dorsal.

Maduras a partir del tercer año de vida. Freza a finales del otoño. Los huevos son diminutos en montones gelatinosos. Las larvas permanecen en el plancton. Después de mayores se alimentan de gusanos, crustáceos y pececillos de fondo.

Es una especie demersal. Son peces gregarios. Viven en capas profundas a partir de los 100 m y pueden sobrepasar los 1.000.

Sus carnes blancas son estimadas, igual sirve para hervir con patatas como fritas o asadas.

Su pesca suele ser más bien esporádica, ya que por nuestra zona suelen habitar cerca de lugares rocosos y de difícil acceso para ciertos pesqueros.

veintitrés barcos pillaron 6.198 cajas de sardina a 7 €/caja (12 kg) y 19 de boquerón a 70. El martes, veinticinco *llums* atraparon 3.978 cajas de sardina a 9 y 38 de *seitó* a 100. Y el miércoles, veintisiete traíñas capturaron 7.591 cajas de sardina a 8, de *oro azul* 57 cajas a 128, de caballa 265 cajas a 19 y de jurel 125 cajas a 20. La procedencia fue: cuatro de Vinaròs, dos de Altea, una de Torrevella, una de Alacant, cuatro de Mazarrón, dos de Águilas, cuatro de Carboneras, dos de Adra, dos de Almería y el resto del Grau de Castelló.

La mayoría de las barquitas de los artes menores va con las redes de trasmallo llamadas *tirets* en busca de langostinos, que se cotizan cerca de los 40 €/kg. La sepia se paga a 11, el mabre a 6, el tigre a 10 y las pocas galeras a 12. Un par de trasmalleros van al lenguado y los venden a 30 €. El palái a 10, el caracol a 18 y el rombo a 25. El *xarcié* que faena por las Columbretes tras la langosta, las ha subastado a 50, la gallineta a 18, raya a 4, corbas y mamonas a 3. También ha desembarcado pescadilla grande a 6 y pagel a 3.

Un barco de la marrajera arribó con muchos atunes de 20 kg/pieza, a 7 €/kg. Las albacoras a 4, la japuta a 3 y el pez espada a 10. Según comentan los pescadores tienen que navegar muchísimas millas para poder calar este arte con anzuelos.

La recolecta del pulpo roquero con cadufo a finales de esta campaña estaba ya muy floja. Los pocos ejemplares se valoraban a 4 €/kg. Ahora se guardará veda del 15-7-06 al 15-10-06. Así que tiraron en tierra los recipientes de arcilla.

## Ecos de mar

En el año 2005 la producción española de conservas de pescados y mariscos alcanzó las 311.197 toneladas. Se trata del primer país productor de la UE y el segundo a nivel mundial. Naturalmente la conservera vinarocense de Francisco Gil Comes, S.L. ha aportado lo suyo en esta ejemplar productividad.

# són el futur

## Col·legi especial Baix Maestrat

### La nostra cuinera Ramona

El dia 31 de maig els alumnes i personal del centre vam rendir un petit homenatge a la cuinera del centre per la seua jubilació. Se li va fer entrega d'un obsequi i una placa com a símbol de gratitud pels serveis prestats al centre. Gràcies Ramona.



### Contacontes

El passat divendres 26 de maig vam rebre de nou la visita de Felip i Lledó. Vam actuar com a contacontes per a tots els alumnes del centre. Aquests van participar activament en el relat dels contes i en les seues escenificacions. Els xiquets i les xiquetes van gaudir una vegada més de l'activitat del Correllengua que promou l'Ajuntament de Vinaròs.



Els alumnes dels cicles de TVA i PG acompanyats per cinc mestres del centre van anar el 25 de maig a Port Aventura. Aquesta sortida ha resultat molt gratificant tant per a l'alumnat, que ha participat activament de totes les atraccions i espectacles, com per als professionals, ja que hem vist complit uns dels objectius bàsics que ens havien proposat a l'hora d'organitzar aquesta activitat, com és fomentar al màxim l'autonomia i les habilitats socials dels nostres alumnes.



### Sortida a l'Alcora

El dia 25 de maig els alumnes dels cicles d'infantil, primària i secundària vam realitzar una visita a la fàbrica de manises L'Alcalatén, a la localitat de l'Alcora. Des del centre volem donar les gràcies al pare de l'alumna del centre María Cid, per la seua implicació desinteressada en aquesta sortida.

**EMPRESA UBICADA EN AMPOSTA**  
**PRECISA CARRETI L LERO**  
**CON EXPERIENCIA**  
**PARA CÁMARAS FRIGORÍFICAS**  
 Interesados llamar al **977 04 05 01**

Nova Apertura en Vinaròs de **TOLDOS IREKA**  
**REPAREM I FABRIQUEM TOLDOS**  
 PER A PARTICULARS, EMPRESES, CAMIONS, NAUTICA I PISINES,  
 I A MES FEM PREUS ESPECIAL PER A COMUNITATS  
 Partida Capsades nº16 dreta Vinaròs - Tel. 964 40 24 33 / Mòvil 616 50 69 59  
 email: [toldosireka@hotmail.com](mailto:toldosireka@hotmail.com)

# treballem per a tu

Ajuntament  
de  
Vinaròs



## brigada d'obres i serveis

### Trabajos realizados (del 3 al 7 de julio)

- ➔ Señalización vial paradas bus en avd. Pío XII, avd. Gil de Atrocillo, Carrefour y pista de atletismo.
- ➔ Señalización vial Parc de les Catalinetes
- ➔ Señalización vial carga y descarga Mercadona
- ➔ Señalización vial terrazas Paseo Colón
- ➔ Restaurar muralla San Blas
- ➔ Trabajos canal desagüe Parc de les Catalinetes
- ➔ Trabajos eléctricos Feria Agrícola (desconectar grupo, cuadros eléctricos y quitar guimaldas)
- ➔ Desconectar grupos electrógenos Carpa Jove, Carpa Cultural y Carpa Fiestas
- ➔ En ermita, colocar foco en la puerta de la iglesia para conciertos
- ➔ En patio antiguo colegio San Sebastián montar cuadros eléctricos para Feria Artesanía
- ➔ Desmontar infraestructura Feria Agrícola
- ➔ Desmontar infraestructura Fiestas y Feria San Juan y San Pedro
- ➔ Montar escenario en la ermita para conciertos
- ➔ Montar infraestructura "XX Triatló Ciutat de Vinaròs"
- ➔ Con camión prensa vaciado de contenedores ermita

## policia local

### Actuaciones Policía Local del 4/07 al 10/07

POLICÍA ADMINISTRATIVA	
AIGÜES DE VINARÒS	4
ANOMALIAS VARIAS	4
ANOMLIAS URBANÍSTICAS	4
CONTROL/INSPECCION OBRAS	4
CONTROL OVP	17
CONTROLES VARIOS	1
DAÑOS EN PROPIEDAD	4
DAÑOS EN PROPIEDAD MUNICIPAL	3
DECRETOS, NOTIFICACIONES ALCALDIA	1
DENUNCIAS ORDENANZA A EMPRESAS	2
DENUNCIAS ORDENANZA A PARTICULARES	6
INFORMES SEÑALES TRAFICO	2
INFORMES VARIOS	3
QUEJAS, ( RUIDOS,PERROS, MOLESTIAS )	28
TRÁFICO	
ACCIDENTES TRAFICO CON HERIDOS	1
ACCIDENTES TRAFICO SIN HERIDOS	14
CONTROL CORTES DE TRAFICO	4
GRUA MUNICIPAL	43
INMOVILIZACION VEHICULOS	3
LEVANTAMIENTO INMOVILIZACION	4
TRAFICO COLEGIOS E INSTITUTOS	4
VADOS	13
VEHICULOS ABANDONADOS	21
ALCOHOLEMIA	1
DENUNCIAS TRÁFICO	163
SEGURIDAD	
AGRESIONES	2
ALARMAS	12
ALTERACION DEL ORDEN	1
AMENAZAS	1
APERCIBIMIENTO	21
CITACIONES, NOTIFICACIONES,ARRESTOS JUZGADO	9
DENUNCIAS SUBDELEGACION-ALCALDIA	1
DESALOJOS	6
DISCUSIONES	2
DAÑOS EN VEHICULOS	3
PELEAS, DISCUSIONES ENTRE EXTRANJEROS	2
PATRULLAS A PIE	3
VIGILANCIA ZONA COMERCIAL/ OCIO	3
A SERVICIOS	
ANOMALIAS ALUMBRADO	4
ANOMALIAS SEÑALES TRAFICO	1
APOYOS OTRAS UNIDADES	
APOYOS A BOMBEROS	3
APOYOS A POLICIAS	2
APOYOS A BRIGADA MUNICIPAL	15
APOYOS A DPTO ACTIVIDADES	2
APOYOS A EVENTOS DEPORTIVOS	5
APOYOS A FARMACIAS	1
APOYOS A GUARDIA CIVIL	2
APOYOS A SERVICIOS TECNICOS	8
APOYOS EVENTOS FESTIVOS	1
APOYOS VARIOS	2
CONTROLES	
CONTROL PERROS (PLAYAS)	6
CONTROL VEHICULOS	3
CONTROLES CICLOMOTORES	1
IDENTIFICACIONES	
IDENTIFICACION EXTRANJEROS	9
IDENTIFICACION NACIONALES	19
IDENTIFICACION MENORES EXTRANJEROS	1
IDENTIFICACION VEHICULOS	4
IDENTIFICACION MENORES	4
ROBOS	
ROBO DE BICICLETAS	2
ROBO DE BOLSOS	1
RECUPERACIONES	1
OTROS SERVICIOS	
INDIGENTES	4
INCENDIOS-CONATOS	6
INSPECCIONES	18
INSULTOS	1
SERVICIOS HUMANITARIOS	7
SERVICIOS VARIOS	86
NÚCLEO ZOOLOGICO	
RECUPERACIONES	2
<b>TOTAL</b>	<b>641</b>

## participació ciutadana

### Trucades rebudes (del 3 a 7 de juliol) 900 506 376

#### Consultes

INFORMACIÓ HORARI DE LA REGIDORIA DE CULTURA I EDUCACIÓ (3)
INFORMACIÓ DEL NOU HORARI DELS AUTOBUSOS URBANS (2)
INFORMACIÓ REGLAMENT DEL CONSELL LOCAL DE MEDI AMBIENT I SOSTENIBILITAT (2)
TELÈFON DEL PROP
TELÈFON DE L'INSS (5)
TELÈFON DE L'ADL
INFORMACIÓ BAN D'ALCALDIA PER ALS MESOS DE JULIOL I AGOST (2)

#### Propostes o Reclamacions

ASSUMPT	DEPARTAMENT
TAPES DE CLAVEGUERA TRENCADES	<b>SERVEIS PÚBLICS</b>
GRATUITAT AL MES DE JULIOL DELS AUTOBUSOS URBANS PER ALS RESIDENTS A VINARÒS (DOCUMENTACIÓ A APORTAR)	<b>ALCALDIA - SERVEIS PÚBLICS</b>
ESTAT DE NETEJA DE LA ZONA DE SÒL DE RIU	<b>SERVEIS I TURISME</b>
SOROLL PROVOCAT PER GOSSOS	<b>GOVERNACIÓ</b>
TALL DEL SUBMINISTRAMENT D'AIGÜA A LA ZONA NORD	<b>AIGÜES DE VINARÒS</b>
ESTAT DE LA ZONA DELS GRONXADORS D'UNA PLAÇA	<b>SERVEIS PÚBLICS</b>

Si vols denunciar o donar avis de deficiències circumstancials en la prestació dels serveis municipals gestionats directament i/o indirectament per l'ajuntament o possibles circumstàncies que puguin afectar la seguretat de persones i béns (obres públiques, senyalització deficient, etc.) o l'incompliment d'allò prescrit per les ordenances municipals (obres particulars, ocupacions de via pública irregulars, sorolls, etc.) fes-ho al departament d'informació al ciutadà personalment a la plaça de Sant Telm (ed. Pirulí, 2a planta) de dilluns a divendres de 10.00 H a 12.30 H. telefònicament al

**900 506 376**

Per correu electrònic a: [participacio@vinaros.org](mailto:participacio@vinaros.org)

Si vols parlar amb el regidor de participació ciutadana les seues hores d'atenció són dimarts, dimecres i divendres de 18.30 H a 21.00 H demanant cita prèvia.



Conselleria de Territori i Habitatge

### Programa de control de les zones de bany Anàlisi de les aigües i inspecció setmanal del 15 de maig al 15 de setembre de 2006

<b>PLATJA DEL TRIADOR</b>	<b>Valoració</b>
Qualificació 2005: òptima	Anàlisi de l'aigua: 5
Parasols: 3	Aspecte de l'aigua: 4
	Neteja de la sorra: 5
	Entorn de la platja: 5
	Serveis: 5
<b>Valoració</b>	
Anàlisi de l'aigua: 5	
Aspecte de l'aigua: 4	
Neteja de la sorra: 3	
Entorn de la platja: 3	
Serveis: 2	
<b>Analítica</b>	
Colif.T: 8	
Colif.F: 0	
Estr.F.: 0	
<b>PLATJA DELS COSSIS</b>	
Parasols: 4	
<b>Valoració</b>	
Anàlisi de l'aigua: 5	
Aspecte de l'aigua: 4	
Neteja de la sorra: 5	
Entorn de la platja: 5	
Serveis: 2	
<b>Analítica</b>	
Colif.T: 7	
Colif.F: 0	
Estr.F.: 0	
<b>PLATJA DEL FORTÍ</b>	
Qualificació 2005: òptima	
Parasols: 5	
	<b>Valoració</b>
	Anàlisi de l'aigua: 5
	Aspecte de l'aigua: 4
	Neteja de la sorra: 2
	Entorn de la platja: 3
	Serveis: 3
	<b>Analítica</b>
	Colif.T: 26
	Colif.F: 1
	Estr.F.: 0

**JENNIFER LOPEZ** **JANE FONDA**

Encontró al hombre perfecto, ahora se va a enterar de quién es su madre

**Dimecres 19 de juliol**  
**22.30 H**  
**PASSEIG DE COLON**

**La MADRE del NOVIO**

**Direcció:** Robert Luketic.

**País:** USA.

**Año:** 2005.

**Duració:** 101 min.

**Gènere:** Comedia.

**Interpretació:** Jennifer Lopez (Charlotte "Charlie" Cantilini), Jane Fonda (Viola Fields), Michael Vartan (Kevin Fields), Wanda Sykes (Ruby), Elaine Stritch (Gertrude), Adam Scott (Remy), Monet Mazur (Fiona), Annie Parisse (Morgan), Will Arnett (Kitt).

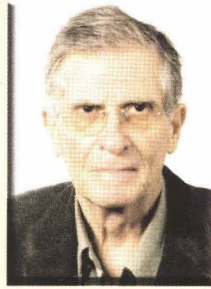
#### SINOPSIS

Tras años buscando al chico perfecto, Charlotte "Charlie" Cantilini (Jennifer Lopez) cree que por fin ha encontrado al hombre de sus sueños, Kevin Fields (Michael Vartan), sólo para descubrir que su madre, Viola (Jane Fonda), es una auténtica pesadilla. Acaban de despedir a Viola de su trabajo como presentadora en la televisión y teme perder a su hijo además de su carrera. Así, Viola decide convertirse en la peor suegra del mundo con el fin de deshacerse de la prometida de Kevin. Mientras su ayudante Ruby (Wanda Sykes) colabora con ella en sus conspiraciones enloquecidas, Charlie decide pararle los pies y se enfrentarán en una batalla feroz para demostrar quién es la más fuerte.

**ESQUELES**



Rogad a Dios por el alma de  
**Carlos Lores Borrás**



Que falleció cristianamente en Amposta el día 8 de julio de 2006, a los 73 años de edad.

E.P.D.

Sus hijos, familiares y amigos ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Amposta, Julio 2006

**ANIVERSARIS**



1º Aniversario de

**Elena Magro Lucas**



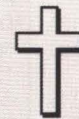
Que falleció cristianamente en Vinaròs el 25 de Julio del 2005, a los 73 años de edad.

E.P.D.

Sus afligidos : Esposo Vicente Albert Ferrero, hijos Vicente, Guillermo, Francisco, Elena, Enrique, Jesús, María Teresa y Carlos, hermanos, nietos, sobrinos y demás familia, la recuerdan con gran cariño.

Vinaròs, Julio 2006

Se oficiará una Misa Aniversario, el Martes 18 de julio en la Parroquia de Santa Magdalena, a las 7,30 tarde.



38º Aniversario de

**Mª Dolores Pauner Ferrá**

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 28 de Junio de 1968 a los 18 años de edad.

E.P.D.

**TU FAMILIA TE RECUERDA SIEMPRE CON GRAN CARIÑO.**

Vinaròs, Julio 2006



**FUNERARIA JULIAN**  
**TANATORIO SAN SEBASTIAN**



Frente Plaza de Toros Vinaròs

**TELÉFONO 24 HORAS**  
**964 41 09 09**  
Móvil 608 66 20 39

**AGENCIAS EN TODA LA PROVINCIA**  
**SERVICIOS PARTICULARES Y DE COMPAÑÍA**  
**PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

**Tota la informació de Vinaròs a internet:**  
*<http://news.vinaros.net>*

**publicitat**

Expertos en edición e impresión de:

**Revistas**  
**Libros y**  
**Catálogos**



*imprimimos tu vida a todo color*

Dr. Fléming, 6 · 12500 VINARÒS · Tel. 964 450 085 · Fax 964 452 012  
webmaster@editorialantinea.com

**Edita:**

Ajuntament de Vinaròs

**Consell de redacció:**

**Directora:**

Marian Fonollosa Torres

**Subdirector:**

Xavier Flores Royo

**Cap de redacció:**

Yolanda Clares González

**Redactors:**

Andrés Albiol Munera  
Gaspar Redó Juan

**Col·laboradors:**

Rafa Marcos  
Vicent Ferrer  
Emili Fonollosa  
Salvador Quinzà  
Centres Educatius

**Disseny:**

Joaquim-Vicent Guimerà i Rosso

**Administració i subscripcions:**

Editorial Antinea, Tel. 964 450 085  
c/e: antinea@inicia.es

**Publicitat:**

A qualsevol de les agències de publicitat o al telèfon 964 451 935

**Impressió:**

A. G. Castell Impresores S.L.  
C/ Dr. Fleming, 6, 12500 Vinaròs  
**Dipòsit legal:** CS-298-84

**Tirada:** 2.500 exemplars

**IMPORTANT**

Aquest setmanari no accepta com a seues les opinions expressades pels col·laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però advertix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar les 30 línies de lletra Times

New Roman (cp.12), excepte en el cas de partits polítics, que tindran una extensió màxima de 40 línies. En l'original, hi haurà de constar la firma i figurar el nom, cognoms, domicili, telèfon, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en el cas d'entitats, del representant responsable. No s'admetran pseudònims. La direcció no es compromet a publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts a les 13 hores.

**Per correu electrònic:**

[diariet@vinaros.org](mailto:diariet@vinaros.org), disquet i, en última instància, en paper.

**Els escrits que requerisquen resposta sols s'admetrà un torn de rèplica.**

# agenda Vinaròs

## AUTOBUSOS

### AUTO RES-TEL. 902 02 09 99

#### VINARÒS-MADRID

CADA DIA: 09.45. Diumenge: 22.15

MADRID-VINARÒS (dissabte): 01.00

CADA DIA: , 15.00

#### AUTOS MEDITERRÀNEO S.A.

Tel. 964 220054-964 220536-964 221507

#### VINARÒS-CASTELLÓ PER AUTOPISTA

Cada dia de la setmana per autopista, parades a Vinaròs (Riu, av. Llibertat, Hospital), Benicarló (Casal), Castelló (Residència, Estadi, Bar Roca, Farola, Estació Bus) i viceversa en sentit contrari.

Sortides de Vinaròs per autopista: 08.30, 15.00, 22.00 h (10 minuts abans des del riu)

Sortides de Castelló per autopista: 6.20, 13.00, 20.10 h

#### VINARÒS-CASTELLÓ PER N-340

8,20, 13,20 i 19,05.

Parades a Vinaròs (Riu, Picasso), Benicarló (Casal), Santa Magdalena, Alcalà, Torreblanca, Orpesa, Benicàssim, Castelló (Residència, Estadi, Bar Roca, Farola, Estació Bus) i viceversa en sentit contrari. Sortides Castelló: 8,15, 13,20, 19,00

Feiners de dilluns a dissabte inclusivament.

#### VINARÒS-BENICARLÓ-PENÍSCOLA

Sortides de Vinaròs (església): 6.45, de 7.30 a 22.00 h cada trenta minuts (10 minuts abans de Riu)

Sortides des de Peníscola: 7.30, 8.15, de 9.00 a 23.00 h cada 30 minuts.

#### PENÍSCOLA-BENICARLÓ-HOSPITAL-VINARÒS

Sortides de Peníscola (cada dia de la setmana): 7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00 h

Sortides de l'Hospital (cada dia de la setmana): 8.15, 9.00, 10.15, 10.45, 11.45, 12.15, 13.15, 13.30, 14.00, 15.15, 16.15, 17.45, 19.00, 21.30 h.

#### VINARÒS-SANT MATEU

(de dilluns a divendres no festius)

Parades a Vinaròs (Riu, Picasso, Hospital), Sant Jordi, Traiguera, la Jana, Canet (Canet-Vinaròs 7.55 h / Vinaròs-Canet 17.50 h), Sant Mateu.

Sortides de Vinaròs: 8.00, 13.30, 16.00, 18.00 (10 minuts abans de Riu).

Sortides de Sant Mateu: 6.30, 9.00, 14.45, 17.00 h

#### VINARÒS-CATÍ (de dilluns a divendres no festius)

Parades a Vinaròs (Riu, Picasso, Hospital)

Sortides de Vinaròs: 18.00 h (10 minuts abans de Riu)

Sortides de Catí: 6.00 h

#### VINARÒS-MORELLA

(de dilluns a divendres no festius)

Parades a Vinaròs (Riu, Picasso, Hospital)

Sortides de Vinaròs: 8.00, 16.00 h (10 minuts abans de Riu). Efectuarà transbordament a Sant Mateu.

Sortides de Sant Mateu: 7.45, 16.00 h. Efectuarà transbordament a Sant Mateu.

## HORARI DE MISSES

### Paròquia arxiprestal de l'Assumpció:

Laborals: 9.00 i 20.00 h

Festius: 9.00, 10.30, 12.00 i 20.00 h

### Capella Càmping:

Festius: 20.00 h

### Convent Divina Providència:

Laborals: 19.30 h Festius: 9.30 h

### Paròquia de Santa Magdalena:

Laborals: 8.30 i 19.30 h

Diss: 19.30. Diumenge: 9.30 i 19.30h

### El Carne dels Mariners:

Festius: 10.15 h

### Residència de Sant Sebastià:

Laborals: 9.00 h Festius: 10.00 h

### Església Evangèlica (St. Josep 69)

Diumenges: 11.00 h

Dimarts estudi bíblic: 20 h

### Església Evangèlica (av. Tarragona)

Dimecres: 20.00 h Diumenge: 18.00 h

### Sant Roc:

Dissabte 20.30h

## TRENS

### DIRECCIÓ BARCELONA

TREN	SORTIDA	CIRCULACIÓ
Regional.....	07.10.....	Diari
Arco.....	11.24.....	Diari
Regional Express	12.29	Diari
Talgo.....	14.30.....	Diari
Arco.....	16.37.....	Diari
Arco.....	18.19.....	Diari
Talgo.....	18.35.....	Diari
Regional.....	18.52.....	Diari
Arco.....	20.31.....	Dissabte no
Regional ( fins Tortosa)	21.53	Dissabte no
Arco.....	22.02.....	Diumenges
Estrella.....	23.45.....	Diumenges

## FARMÀCIES DE GUÀRDIA

### HORARI DE GUÀRDIES

de 8 a 24 hores · Fora d'aquest horari

contacteu amb la Policia Local: Tel. 964 407 704

15 de juliol	<b>MATEU</b>	c. Sant Francesc, 103
16 de juliol	<b>MARTÍNEZ</b>	av. País Valencià, 15
17 de juliol	<b>FERRER</b>	pl. Sant Antoni, 39
18 de juliol	<b>ROCA</b>	c. Sant Francesc, 6
19 de juliol	<b>GUIMERA</b>	pl. Parroquial, 11
20 de juliol	<b>ADELL</b>	av. Pius XII (cant. Picasso)
21 de juliol	<b>SANZ</b>	c. Pont, 83



## BIBLIOTECA

L'horari de la biblioteca és de dilluns a divendres de 10.00 a 13.00 hores i de 17.00 a 20.30 hores i els dissabtes de 10.00 a 13.00 hores.

Avinguda de la Llibertat s/n, junt a l'escola Mare de Déu de la Misericòrdia.

## FELICITA...

15 Angelina
16 Carme
17 Aleix
18 Marina
19 Rufina
20 Margarida
21 Daniel

## TELÈFONS

Ajuntament.....	964 407700
Policia Local.....	964 407704
Quarter Guàrdia Civil.....	964 407140
Hospital Vinaròs (centraleta).....	964 477000
Hospital Vinaròs (cita prèvia).....	964 477160
Hospital Vinaròs (habitacions).....	964 402600
Ambulància Creu Roja (urgències).....	617 317708
Ambulatori.....	964 453400
Parc Bombers.....	085 /964 460222
Emergències.....	112
Creu Roja.....	607 906766
Ambulància Creu Roja.....	617 317708
Informació al consumidor.....	964 453334
Informació i Turisme.....	964 453334
Oficina PROP.....	964 456234
Cultura.....	964 407961
Ermita de la Misericòrdia.....	964 456847
ITV.....	964 401320
Hisenda.....	964 402211
Oficina d'ocupació.....	964 450516
Hospital General de Castelló.....	964 726500
Hospital La Fe (València).....	96 3862700
Seguretat Social.....	964 451350
Ràdio Taxi Vinaròs.....	964 455151
Aigües de Vinaròs UTE.....	964 407767
Telegrames per telèfon.....	964 222000

## HORARI DE MISSES

## TRENS

### DIRECCIÓ VALÈNCIA

TREN	SORTIDA	CIRCULACIÓ
Estrella.....	05.48.....	Dissabte
Regional.....	07.20.....	Ds. i dg. no
Regional.....	08.22.....	Dissabte
García Lorca (dg.).....	09.55.....	Diari
Arco.....	11.52.....	Diari
Regional.....	12.18.....	Diari
Talgo.....	13.49.....	Diari
Regional Express.....	13.56.....	Diari
Arco.....	15.43.....	Divendres
Talgo.....	16.47.....	Diari
Arco.....	18.57.....	Diari
Regional.....	19.03.....	Diumenge
Arco.....	20.56.....	Diari
Regional.....	22.23.....	Diari (procedent de Bama Vinaròs última estació)

Telèfon: 902 24 02 02

## AUTOBUSOS URBANS DE VINARÒS

### DE DILLUNS A DIVENDRES

Vinaròs-Zona Nord (Melocotón): A partir de les 8.20, cada 40 minuts, últim a les 21h.

Zona Nord (Melocotón)-Vinaròs: 7.30 i 8.40 i després cada 40 minuts. Últim a les 21.20h.

Vinaròs - Zona Sud Cala Puntal

A partir de les 8.20 fins les 21 hores, cada 40 minuts

Zona Sud Cala Puntal-Vinaròs

7,40 i 8,40, després cada 40 minuts fins 21,20.

### CAPS DE SETMANA I FESTIUS

Vinaròs-Zona Nord: 9.30-10.40-11.50-13.00-17.40-18.50-20.00.

Zona Sud-Vinaròs: 9.50-11.00-12.10-13.20-16.50-18.00-19.20- 20,20

Vinaròs-Zona sud: 9.00-10.10-11.20-12.30-17.10-18.20-19.30, 20-40

Zona Sud-Vinaròs: 9.15-10.25-11.35-12.45-17.25-18.35-19.45-20.55.



**RESERVA YA**  
**EN LA LIBRERÍA ELS DIARIS**  
**LOS LIBROS DE TEXTO**  
**PARA EL PRÓXIMO**  
**CURSO ESCOLAR**  
**2006-2007**

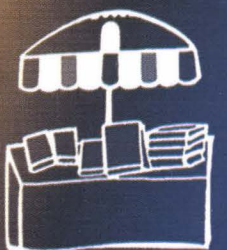
**DE TODOS LOS COLEGIOS DE E.P.**  
**e INSTITUTOS DE SECUNDARIA**  
**DE VINARÒS**

**CON UN**

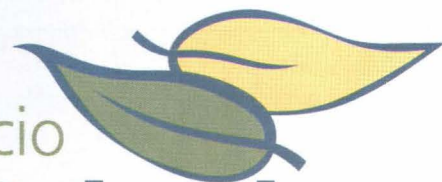
**15% DTO.**

Oferta válida hasta el próximo  
31 de julio de 2006

**EN METÁLICO**



**ELS DIARIS**  
Plaça Jovellar nº 15



edificio

# El Salvador



## 102 Viviendas

### En pleno centro

Amplias terrazas

Viviendas de 1 a 3 habitaciones

Áticos y dúplex

Acabados inmejorables

Garajes y trasteros

Un  
proyecto  
para gente  
como tú



# AUGIMAR

[www.augimar.com](http://www.augimar.com)

Vinaròs I — Paseo Jaime I, 31 bajo — Tel. 964 454 499

Vinaròs II — C/ San Francisco, 2 — Tel. 964 407 687

Vinaròs Playa — C/ Costa y Borrás, 62 — Tel. 964 456 914